

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 ◊ 40001 Segovia ◊ Tel. 43 72 61 (tres líneas) ◊ Fax 44 24 32
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Martes 23 de abril de 1991
Año XCI.—Núm. 27.762

El "Día de Castilla y León" se celebra hoy en nuestra ciudad

Un acto institucional ha tenido lugar en el teatro Juan Bravo

Intervinieron Rosa Chacel, Javier León de la Riva y Jesús Posada

Como hemos informado, Segovia es la sede de los actos oficiales organizados por el Gobierno regional, con motivo de celebrarse, hoy, 23 de abril, el Día de la Comunidad de Castilla y León. A la hora de cerrar la edición, tenía lugar en el teatro Juan Bravo el acto principal de la jornada, donde se han entregado los Premios de Castilla y León, seguido de un discurso del presidente de la Junta, Jesús Posada.

El acto oficial, al que han asistido representantes de todas las instituciones regionales y de los partidos políticos presentes en las Cortes, se ha iniciado con unas palabras del consejero de Cultura, Javier León de la Riva.

Este año reciben los Premios la escritora Rosa Chacel, que ha inter-

venido en nombre de los galardonados; el pintor burgalés Luis Sáez; el musicólogo y ex director del Museo del Prado, Federico Sopeña; el catedrático de Bioquímica de la Universidad de Salamanca, José Antonio Cabezas, y los grupos ecologistas Fondo Asturiano para la Defensa de los Animales Salvajes (FAPAS) y Asociación Habitat, de Palencia, que han recibido el Premio Castilla y León de Medio Ambiente por sus esfuerzos en la conservación del oso pardo en la cordillera cantábrica.

Al margen de los actos oficiales, los partidos políticos de la oposición y los grupos regionalistas de Castilla y León han celebrado el Día de la Región con diversos actos en la localidad de Villalar de los Comuneros.



Rosa Chacel, Premio Castilla y León de las Letras 1990, intervino en nombre de los galardonados

Peñalosa

Elecciones en la provincia

Seis candidaturas se han presentado para el Ayuntamiento, y siete para la Comunidad Autónoma

(Página 3)

Un terremoto provoca decenas de muertos en Centroamérica

Panamá.—Decenas de personas murieron y centenares sufrieron heridas en el terremoto de 7,5 grados de magnitud en la escala Richter que sacudió a las 21,57 gmt del lunes a gran parte de Centroamérica.

Fuentes del Sistema de Protección Civil de Panamá señalaron que hoy, nueve horas después del seísmo, continuaban produciéndose temblores de tierra en la zona, por lo que la población permanecía fuera de sus casas por temor a derrumbamientos.

Protección Civil informó esta madrugada que en este país se ha confirmado oficialmente la muerte de 24 personas, 288 heridas y 800 casas destruidas en la provincia de Bocas del Toro, fronteriza con Costa Rica.

El terremoto tuvo epicentro en el Valle de la Estrella, provincia de Limón, en el Caribe Sur costarricense, y se sintió en casi toda Centroamérica.

En San José, se informó de que el seísmo ha sido el más fuerte ocurrido en Costa Rica en las últimas décadas.

El presidente costarricense, Rafael Calderón, pidió y obtuvo ayuda de emergencia de los gobiernos de Nicaragua y de Estados Unidos.

Más información en pág. 10

Shamir quiere negociar con los palestinos

Acusa a la OLP de atemorizar y asesinar a su propio pueblo

El Cairo.— El primer ministro israelí, Isaac Shamir, afirma que su país quiere normalizar sus relaciones con los países árabes y a la vez negociar con los palestinos, en una entrevista que publica hoy el diario egipcio "Al-Ahram".

Shamir basa su afirmación en que "los palestinos son parte del mundo árabe y si resolvemos sus problemas pondremos fin al estado de guerra en la zona".

Para Shamir, Egipto tiene un destacado papel en el proceso de paz por ser el país árabe más importante y porque tiene experiencias de todo tipo con Israel.

El jefe del Gobierno israelí acusa a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) de atemorizar y asesinar a su propio pueblo para que no acepte la paz con Israel.

Shamir alude también en la entrevista al plan de paz presentado por Israel en mayo de 1989 en el que se pide la celebración de elecciones en Cisjordania y Gaza, para luego negociar con los palestinos en dos etapas, la primera sobre un período transitorio de unos cinco años y la segunda para buscar una solución permanente basada en las resoluciones 242 y 338 de la ONU.

En otra entrevista que publica también hoy "Al-Ahram" el líder del partido laborista israelí, Simón Peres, afirma que los palestinos "tienen sus derechos legítimos, e Israel tiene su seguridad legítima".

El líder laborista advierte a todas las partes de que el tiempo es corto y pide que se aprovechen las circunstancias favorables para resolver el conflicto árabe-israelí.

"Tenemos sólo un año para llegar a un acuerdo, porque en el próximo, Estados Unidos e Israel tendrán elecciones, así que la paz

podría demorarse mucho", afirma Peres.

En opinión del líder de la oposición de Israel, este país tiene "que negociar con los palestinos a solas sin "abogados" que los defiendan, porque éstos suelen ser más intransigentes que el propio defendido".

El tercero de los entrevistados por "Al Ahram" es el ministro israelí de Asuntos Exteriores, David Levi, quien muestra su rechazo a entregar los altos del Golán, tomados por Israel a Siria en 1967, y agrega que "no aceptamos condiciones previas; primero hay que negociar con Damasco".—Efe.

En el Congreso García Vargas explica el plan de ayuda a los kurdos

Madrid.— El ministro de Defensa, Julián García Vargas, explica hoy en el Congreso de los Diputados, el plan de ayuda humanitaria a los refugiados kurdos, que estará atendido por militares profesionales y también voluntarios del Ejército español.

El Gobierno español, a propuesta del ministro de Defensa, aprobó ayer este plan, que consistirá fundamentalmente en la construcción de campamentos de refugiados, con la debida protección y seguridad, según informaron fuentes del Ministerio de Defensa.

UNA COMUNIDAD

23 de abril

PLAZA MAYOR

¿SOMOS CERCANIAS?

A ver si es verdad. Sería una gran satisfacción para muchísimos segovianos comprobar que las palabras de la nueva directora de Renfe, Mercé Sala, se convierten en realidad. Ha dicho que su gestión va a dedicar una especial atención a los servicios de cercanías, porque afectan a muchas más personas que los de largo recorrido. Estupendo; si lo hace así, y a Segovia "le toca" algo, mejor que mejor. Somos un tanto escépticos, porque para lo que interesa a Renfe, Segovia está dentro de "cercanías", y para lo que no interesa, Segovia "cae" fuera de cercanías. Esa es la cuestión; a ver si la nueva directora aclara el tema y considera a Segovia dentro del radio de acción de todo lo bueno y positivo que parece piensa poner en marcha en cercanías. Porque ya se sabe que este tema viene a resultar un círculo vicioso: No hay mejor servicio entre Segovia-Madrid y Segovia-Medina, porque el viajero "no responde"; y ocurre que si el viajero no responde es porque los servicios son malos y la duración del viaje entre nuestra capital y la madreña constituye, además de un "paseo" excesivamente largo, una auténtica incógnita llena de sorpresas desagradables que casi siempre impiden que el tren llegue a su hora.

P.M.C.

Problemas psicológicos de los adolescentes

Dolores González Caballero
Pediata

Quisiera escribir unas palabras acerca de los problemas que en los adolescentes está generando y va a generar la campaña de preservativos, desde el punto de vista psicológico.

Quizá lo más cáustico del planteamiento de la campaña, sea la separación, como punto de partida real, de sexo y amor; sexo y estabilidad; sexo y familia; sexo y entrega; sexo y reproducción. Cualquier persona con algo de experiencia en la vida, sabe bien que facilitar que el sexo sea un puro divertimento para encuentros ocasionales, degrada a la persona y produce una quiebra en la unidad psico-orgánica y espiritual del hombre, dando lugar a desequilibrios. Otro punto chocante es que no se considere necesaria una madurez psicológica y espiritual, sino sólo la necesidad y la posibilidad física para ejercer de forma completa la sexualidad.

Se habla de prevención, la verdadera prevención no puede ser un parche que crea más problemas, la prevención desde un punto de vista amplio es ofrecer modelos de conducta atrayentes, imitables, familias estables y felices, no con la felicidad pueril de "La casa de la

Pradera" sino con una felicidad que conlleve esfuerzo, y toda superación lleva consigo dolor, que una vez asimilado es un elemento enriquecedor para la personalidad.

En muchas ocasiones, quizá no hemos sabido ofrecer un campo de intereses, de compromisos, de ideales: religiosos, políticos o sociales a los adolescentes; sin embargo, hay que enseñarles a proponerse una meta, un programa de vida y conseguirlo, para lo cual es preciso trabajar la voluntad como un atleta trabaja los músculos. Se minusvalora la capacidad de las personas, se les ofende, cuando se piensa que no están capacitados para prescindir voluntariamente, sin traumas, de una relación física.

Con gran acierto ha advertido la nota de los obispos sobre la campaña del uso de los preservativos, que "El ejercicio precoz de la sexualidad suele crear en quienes lo practican un proceso progresivo de despersonalización", y es en estos jóvenes donde con más frecuencia encontramos problemas depresivos, inadaptaciones y pertenencia a grupos marginales, eso lo sabemos bien quienes tenemos contacto con el adolescente.

JOSE LUIS GUERRERO

los empujones cuando con otros dirigentes socialista iba a depositar la corona en el monolito, el PSOE castellano-leonés entendió que era mejor "pasar de broncas" y que fuera a Villalar quien quisiera, sin animar en exceso a hacer la visita, cuando en otros tiempos fletaban autobuses desde todas las provincias de esta región.

APUESTA DECIDIDA

La Junta de Castilla y León presidida por el PP no convoca a Villalar, siguiendo la línea marcada por el anterior titular del Gobierno autónomo, José María Aznar. Esto ha llevado a que la calle y los alrededores de la localidad vallisoletana hayan quedado para los extraparlamentarios y los grupos marginales, que junto con los caballitos de feria se darán cita un año más en Villalar.

Este año el PSOE buscará en Villalar el populismo, que últimamente estaba capitalizando Izquierda Unida, formación que siempre ha mantenido un criterio unitario respecto a esta fiesta, apostando decididamente por esta convocatoria.

PP-CDS

Quien no parece manifestarse ni a favor ni en contra de Villalar es el CDS, cuyo líder Adolfo Suárez, volvió esta semana a Catilla y León para afirmar que será muy difícil que su partido vuelva a pactar con el PP "porque lo que ha hecho el PP este año es intolerable con el permanente acoso y derribo a militantes centristas".

A pesar de sus afirmaciones, "hay gente empeñada en que el 27 de mayo no se hable con ellos", dijo el Duque refiriéndose a Aznar, de la intervención de Suárez en el Club de Opinión Diario de Burgos queda la impresión de que el futuro pacto de gobierno PP-CDS es perfectamente posible si se dan dos condiciones: que el PP no saque mayoría absoluta y que el CDS obtenga el suficiente número de procuradores para ser bisagra.

se programe; y una fiesta como la de la región no puede pasar inadvertida para la clase política, que entiende debe aprovechar el paso del Pisuega por Valladolid y del Bernesga por León.

"Las fiestas están hechas para que las disfruten todos los ciudadanos, y todos los ciudadanos son desde niños pequeños hasta señores mayores". Con estas palabras el nuevo delegado de la Junta en Segovia, Luis Pérez de Cossío, popular con antecedentes en CDS y UCD, justificaba las actividades programadas por el Gobierno de centro-derecha, actividades musicales, deportivas y culturales que contemplan también bailes y meriendas en los hogares de la tercera edad, algo que tiene tufillo electoralista, como ha denunciado el candidato socialista a la Presidencia de la Junta, Jesús Quijano.

Claro que el propio partido socialista no se corta y va a aprovechar la edición de Villalar 91 para programar una serie de actos que de no estar el 26-M por delante no hubiera hecho.

De entrada, su abierta convocatoria a la campa de Villalar es algo novedoso por cuanto en los últimos años los socialistas iban poco menos que a escondidas a dejar la corona de flores en el rollo de la plaza del pueblo que simboliza el movimiento comunero. Desde que el entonces presidente del Senado, José Federico de Carvajal, sufriera la afrenta y el escarmio público de

El martes 23 de abril se celebra el Día de la Comunidad. Es por tanto un día festivo en Castilla y León. La impresión generalizada es que esa fecha pasa inadvertida para la mayoría de la población, exceptuando aquellos listillos que cogen un día de vacaciones para disfrutar cuatro, como ocurre con aquellos funcionarios que a cuenta de los "moscosos" tienen una quincena larga de vacaciones adicionales.

Pero el 23 de abril, al margen de los ojeadores del calendario, debe ser una fecha para que los castellano-leoneses la retengamos en la memoria, porque fue un 23 de abril hace más de 400 años cuando nuestros antepasados protagonizaron la primera revolución moderna de Europa, como ha escrito Maravall. Ese día las tropas del emperador Carlos V derrotaron a las huestes lideradas por los comuneros Padilla, Bravo y Maldonado, que fueron luego ajusticiados en Villalar. Se abortaba así uno de los primeros movimientos autonomistas del pueblo castellano, que reivindicaba mayores cotas de libertad ante el poder central.

TUFILLO

Este 23 de abril de 1991 tiene una particularidad. Se celebra a un mes vista de las terceras elecciones democráticas en la vida reciente de esta comunidad. Los comicios municipales y autonómicos del próximo 26 de mayo están en el horizonte político sirviendo de referencia a cualquier actividad que

Mi amigo, el anciano

José de Nicolás Arranz

Frecuentemente queriendo exaltar a las personas las colocamos sobre un alto pedestal, olvidando muchas veces su faceta más bella: su humanidad, su sencillez. Tal vez por algunos se haya cometido este error al tratar a la figura de Juan de la Cruz, haciendo que a priori le juzguemos como poeta y como teólogo casi inaccesible e incomprensible. Pensando en estas cosas, vi a mi amigo, el anciano, como muchos días de invierno, sentado en el banco hasta el que le había acercado su nieto, aprovechando las horas de sol de nuestro frío invierno castellano. Apoyada la barbilla sobre el bastón, no sé si dormía o meditaba. Como todos los días le saludé: "Buenos días, ¿tomando el solillo?"; como todos los días, me contestó: "Hay que aprovecharse, esto es vida".

Es posible que mi amigo, el anciano, no sepa, o no recuerde, qué distancia nos separa del sol, ni cuál es la velocidad de la luz, ni... No importa, él vive una experiencia de bienestar que expresa en su lenguaje sencillo "esto es vida". Tal vez muchos de esos sabios que sabrían llenarnos de datos y cifras no hayan vivido "en su carne" la experiencia gozosa del sol de la que disfruta mi amigo, el anciano.

Y pensando en su experiencia, me pregunté si yo no podría intentar, solamente, ponerme al lado de ese otro "sol" Juan de la Cruz. Y sin más, comencé a hojear sus obras poéticas; muy pronto vi que me hablaba de cosas cotidianas: una fuente que mana y corre, aunque es de noche; una llama de amor viva que hiere al alma en su profundo

centro...; de los amores de un pastor enamorado y de una pastora...; sin elucubraciones teológicas vi que hablándome en el eterno lenguaje de amor, cantaba al Amor, y en ansias de amar, va rompiendo las cadenas que le atan, no importa que sean pequeñas o gruesas si no dejan libertad, y queriendo retornar al hombre recién creado, salido "bueno" de las manos de Dios, tendiendo por sí al Creador, como la fuente tiende al arroyo y el arroyo al río, y el río al mar. Por eso comienza su ascensión en el progreso de "las nadas", no para renunciar por la renuncia, sino para llegar al Amado; aunque tenga que pasar por el calvario de su "noche oscura del alma". Renunciando a todo, y sólo poseyendo al Amado, es cuando empieza a ser rico, porque suya es la creación, y suyos los ángeles y suyo todo cuanto existe; porque tiene a Aquel que lo es todo.

Y pensando estas cosas, en una mañana tranquila, junto al sepulcro de Juan de la Cruz, como mi amigo, el anciano, no sé si dormía o meditaba, sólo sé que allá a lo lejos, como un eco oía algo así que decía: "Subí tan alto, tan alto, que di alcance a la caza"...; "ya no guardaré más ganado, desde hoy mi único oficio es amar..."

Y dejando la opinión de literatos y teólogos, que juzguen según sus criterios la obra de Juan de la Cruz, yo, como mi amigo, el anciano, me quedo con una sencilla experiencia y si "un solo pensamiento del hombre vale más que el mundo entero", simplemente digo: "Hay que aprovecharse, esto es vida".

CARTAS DE LOS LECTORES

Protestas de la Tercera Edad

Sr. Director:
La Asociación de Consumidores y Usuarios de la Tercera Edad "El Acueducto", ante la brutal subida del teléfono hace constar su más enérgica protesta y denuncia, ante los medios de comunicación, al Sr. Borrell, ministro de Transportes y Comunicaciones, por la marginación a que somete al colectivo de pensionistas y jubilados condenándoles a no poder hacer uso del único y más rápido medio de comunicación para con sus familiares, pues este **excelentísimo señor**, no debe ignorar que hay un elevadísimo número de personas de la "Tercera Edad" que apenas pueden moverse, que malamente hacen las cosas de su casa, ayudadas otras, por asistentes sociales; que más del 80% no llegan al salario mínimo interprofesional; que el 99,5%, de las veces el teléfono lo usan para llamar a su familia, al médico o al practicante.

"Sr. ministro: un industrial, una multinacional, una gran empresa, los banqueros, o los capitalistas, pueden permitirse tener una conversación de negocios con Bélgica,

Francia, Suiza, Alemania, incluso Suramérica, de tres minutos por una cantidad que circula entre 700 y 900 pts. A un pensionista se le ha subido la pensión entre 1.000 y 3.000 pts.; el mínimo que paga por el uso del teléfono un matrimonio de jubilados, viene a ser de 3.000 pts; si ahora la subida es más o menos el 100 x 100, ¿quiere explicarnos el Sr. ministro dónde van a parar las tan cacareadas subidas de las pensiones, en más de ese 80% de este colectivo? ¿O quiere Vd., socialista, que el teléfono sólo lo usen esos que usted y su partido ministerial favorecen?

Esta Asociación de Consumidores y Usuarios de la Tercera Edad manifiesta públicamente su desacuerdo e invita a todos los jubilados y pensionistas a dirigir escritos de protesta al Ministerio de Transportes y Comunicaciones, como la hace esta asociación en nombre de este gran colectivo.

El presidente
Francisco Méndez del Valle

Las aulas del I.B.

"Mariano Quintanilla"

Sr. Director:
En el diario de su digna dirección del pasado viernes 12 de abril de 1991 y en un epígrafe general que llevaba por título "El sindicato de Enseñanza de CC.OO. considera que no habrá cuarto instituto en Segovia", se trataban diversos temas referentes a la enseñanza en nuestra provincia uno de los cuales hacía referencia a la "contratación de una profesora de religión" y decía textualmente:

"... contratación, a su juicio, irregular de una profesora de religión para las aulas que el instituto 'Mariano Quintanilla' tiene en el Quintanar".

La dirección de este centro quiere hacer constar que no hay ninguna aula del "Mariano Quintanilla" ni en el Quintanar ni en ningún otro lugar que no sea el propio instituto "Mariano Quintanilla".

Queremos que esta situación quede clara ante la opinión pública para evitar posibles mal entendidos.

LA JUNTA DIRECTIVA

Posada confía en que las competencias de la Comunidad se amplíen en la próxima legislatura

Se siente satisfecho de haber transmitido que es mejor la búsqueda de acuerdos que la confrontación

Jesús Posada Moreno, presidente de la Junta de Castilla y León, abandonará su cargo tras las próximas elecciones del 26 de mayo, "con la espina clavada en el corazón" porque no se han ampliado las competencias de esta Comunidad, que accedió a su autonomía por el artículo 143 de la Constitución o *via lenta*. Posada presidió en Segovia, ayer por la tarde, la reunión del Consejo de Gobierno, que habitualmente tiene lugar los jueves en Valladolid, incluida en los actos oficiales del Día de la Comunidad, que se celebra hoy, 23 de abril, teniendo como marco la ciudad de Segovia.

En el transcurso de una conferencia de prensa, Jesús Posada dijo que él pensaba que antes de las elecciones se podía haber producido un acuerdo de principio sobre la reforma del Estatuto y la ampliación de competencias, "porque esto no exige grandes estudios, sino la voluntad política de admitir que hay que reformar las estatutos de las comunidades del 143, entre ellas Castilla y León". No obstante, el presidente dijo que estaba más optimista que otras veces porque todos los partidos, especialmente el PSOE que tiene la responsabilidad del Gobierno central, es consciente de que esta situación no puede seguir. "Por eso yo creo que en la próxima legislatura se llevará a cabo la reforma de estatutos", aseguró.

A modo casi de balance, Posada se lamentó de no haber podido avanzar más en las transferencias de competencias de la Junta a las diputaciones y a los ayuntamientos de más de 20.000 habitantes, "pero me siento satisfecho de haber transmitido a la opinión pública y a todos los actores políticos la idea de que es mejor la búsqueda de acuerdos que la confrontación", matizó.

UNIDAD ENTRE LOS PARTIDOS POLITICOS

El presidente de Castilla y León piensa que es bueno para la democracia que haya alguna voz, como la de la asociación Comunidad Castella-

na, "que plantee temas distintos a los del común de los ciudadanos, pero son voces minoritarias, como se ve luego cuando se llevan a cabo las elecciones". "Poco a poco — añadió Posada — se ha ido creando la convicción de que formamos parte de una comunidad autónoma, que es



Jesús Posada, flanqueado por Luis Pérez de Cossío, nuevo delegado territorial (a la derecha), y Eloy de la Pisa, portavoz del Gobierno regional

Castilla y León (...) Existe unidad entre todos los partidos acerca de la concepción de Castilla y León como una comunidad. Otra cosa es la forma de conmemorarla y de entenderla... Eso va dentro de lo que cada grupo político tiene dentro de su discurso". En su publicación mensual, Comunidad Castellana habla de Castilla y León como un "engendro inventado y artificioso", que merece su rechazo, porque, "además de no

reconocer las dos regiones históricas de León y de Castilla, contribuye directamente a disolver la identidad de los dos pueblos". "Pase la burocracia de la Junta pucelana — añade Comunidad Castellana —, a golpe de presupuesto, por Segovia, sin pena ni gloria..."

Según Posada, ha habido un incremento muy importante del sentimiento de comunidad y, hoy día, se ha aceptado como algo perfectamente asimilable, "aunque en Castilla y León no se puede crear sentimiento de comunidad autónoma enfrentándolo al sentimiento provincial. Queremos anular un sentimiento para implantar otro, para mí está destinado

al fracaso", dijo el presidente de Castilla y León.

Tras señalar que el Gobierno autónomo ha dado a Segovia, en su conjunto, "la atención que se merece", Posada anunció que en su discurso de hoy, que lo pronunciaba en el teatro Juan Bravo a la hora de cerrar la edición, plantea la fe en el futuro de Castilla y León y pide a todos los grupos políticos a que participen en él. Aurelio Martín

Del 30 de abril al 5 de mayo El Teatro Obraztsov de Moscú abrirá este año el Festival de Títeres

"Un concierto extraordinario", un prólogo de lujo

El Teatro Estatal de Marionetas de Moscú, Teatro Obraztsov, abrirá la quinta edición del Festival Internacional de Títeres que se celebrará del próximo día 30 al 5 de mayo. Su director, Julio Michel, acompañado de los representantes de las instituciones patrocinadoras, presentó ayer el Festival que una vez más reunirá en Segovia a compañías de títeres de todo el mundo.

La presencia en la sesión de apertura del Festival del Teatro Obraztsov tiene carácter de acontecimiento. Se trata de una de las compañías más importantes del mundo, con teatro estable en la capital de la Unión Soviética. Más de treinta actores de la compañía se trasladarán a Segovia para hacer uno de sus espectáculos más famosos, "Un concierto extraordinario", del que se han hecho más de diez mil representaciones.

En esta ocasión, tradición y vanguardia se mezclarán por igual en los espectáculos programados para cuya contratación se ha tenido en cuenta únicamente su prestigio y su nivel de calidad, como ayer explicó Julio Michel. Un prestigio que rodea a compañías que también estrenan presencia en el Titirimundi como la iraní Kheimeh Shab Bazi o la cubana Los Cuenteros. El mismo que ya conoce el público habitual de esta muestra en compañías como Los Bonecos de Santo Aleixo de Portugal o Muzejni Maringotka, de Checoslovaquia, que en esta ocasión sólo hará espectáculos en la calle. También hay que destacar la presencia de los suecos Svarta Katten herederos de aquella compañía Abellis Magiska que, en la primera edición del Festival, causaron tan maravillosa impresión con su autobús teatro.

TITERES EN EL PATIO

Los títeres vuelven con las características que les han hecho una cita insoslayable en la programación cultural de la ciudad. Diecisiete espectáculos en sala y treinta en la calle componen el programa. Una vez más ocuparán la calle y aquellos lugares con una significación especial. En esta ocasión serán los patios de la ciudad: el del Quintanar, el de la Diputación Provincial, el del Colegio de arquitectos serán algunos de los escenarios para las representaciones, además de las sedes habituales como el teatro Juan Bravo, San Quirce o el Hospital de Viejos. Diez millones y medio de pesetas es el presupuesto con que cuenta el Titirimundi 91, presupuesto que es subvencionado por la Diputación

Presentada la directiva de la Asociación de Vecinos de San José

El pasado día 19 de abril, tras la reunión celebrada en el local de la Asociación de Vecinos del barrio de San José quedaba constituida la nueva junta directiva, formada por las siguientes personas:

Presidenta, M^a Esther Maganto; vicepresidenta, Pilar Cobos; secretario, Miguel Ángel Herranz; tesorero, Francisco Gil; y vocales Marcial García, Emilio Mateos, M^a Luisa Hurtado, Isabel Cobos, Mercedes Vázquez y Carlos Gómez.



Peñalosa Julio Michel, director del festival

Provincial y el Ayuntamiento (que aportan tres millones trescientas mil pesetas cada uno) y por la Junta de Castilla y León. El Festival ha contado también con otros patrocinadores como la Caja Postal, que ha corrido con los gastos de publicidad, y Protur. Los representantes de estas instituciones, Javier Reguera, Antonio Cámara, Luis Pérez de Cossío, Atilano Monterrubio e Idefonso Sanz acudieron ayer a la presentación como una muestra de apoyo a este encuentro internacional de títeres que, como afirmó su director, ha contado desde la primera edición con el favor del público de la ciudad.

Angélica Tanarro

Intervención segoviana en un seminario sobre legislación ambiental

En Valladolid se ha celebrado el I Seminario de Legislación Ambiental para Empresas, sobre el tema "Exigencias ambientales del Acta Unica Europea", que se ha desarrollado durante tres días en distintas sesiones. Segovia ha estado representada por dos ponentes, Carlos Carrasco-Muñoz de Vera, que ha presentado el tema "Medio atmosférico. Exigencias legislativas estatales y de la CEE en cuanto a las emisiones por sectores de producción", y ha sido también coordinador del seminario, y el presidente de la Audiencia Provincial, Cándido Conde Pumpido, que presentó la ponencia "La acción judicial en el campo del Medio Ambiente. Acciones penales y civiles de responsabilidad".

La Junta de Gobierno se reunió en Segovia

Aprobada la construcción de 80 viviendas en la antigua fábrica de Carretero

El Consejo de Gobierno de Castilla y León, que se reunió ayer por la tarde en Segovia, aprobó la construcción de ochenta viviendas en la antigua fábrica de Carretero, en la capital, con una inversión de 652 millones de pesetas. Además, aceptó un solar, donado por el Ayuntamiento de El Espinar, para construir viviendas de protección oficial de promoción directa.

Entre otros acuerdos, la Junta destinó más de 1.200 millones de pesetas para obras de infraestructura rural en las provincias de Avila, Palencia, Salamanca, Segovia y Soria. Para Segovia son 178 millones, destinados a obras de acción común en la marca de Sepúlveda. Asimismo se aprueba la inversión de más de 1.000 millones para el programa de electrificación rural, con una inversión en Segovia

de 46,2 millones, de los cuales 18,5 aporta la Junta.

Otro de los temas abordados en la reunión fue el de la extensión del servicio telefónico en el medio rural, a través de un convenio con Telefónica, por el que la Junta invierte 424 millones y la compañía 470 millones. En la provincia de Segovia llegará el servicio a un total de 822 habitantes de las localidades de Aldehuela del Codonal, Cabañas de Polendos, Escobar de Polendos, Pinillos de Polendos, Villaveja de Pirón, Languilla, Parque Robledo, Sotosalbos y Tolorcirio. La inversión total es de 88 millones, de los que la Junta aporta 56.

Los acuerdos del Consejo de Gobierno fueron dados a conocer por el presidente de la Junta, Jesús Posada, a quien acompañaba el portavoz, Eloy de la Pisa, y el nuevo

delegado territorial, Luis Pérez de Cossío, que, recientemente, ha tomado posesión de su cargo.

SALARIO MINIMO DE INSERCIÓN

La Junta amplía la cobertura y agilizará los trámites para la percepción del salario mínimo de inserción, según otro de los acuerdos del Consejo de Gobierno. Se pretende que las familias que carezcan de los medios necesarios para subsistir puedan recibir antes las ayudas y que éstas lleguen a un mayor número de personas. Las prestaciones son de 30.000 pesetas mensuales por unidad familiar más 3.000 pesetas por cada hijo. Se nombra a José Manuel García Verdugo, presidente del Consejo Económico y Social.

A.M.

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 24 de abril.
Van 114 días; faltan 251.
Sol: De 7,24 horas a 21,02 horas.

SANTORAL

Santos: Fidel de Sagarníaga, María Eufrosia Pelletier y Sabas.

PENSAMIENTO

"El hombre valeroso debe ser siempre cortés y hacerse respetar antes que temer". (Quilón).

FARMACIAS DE GUARDIA

García Carretero. Cervantes, 27.
Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.



n.º premiado ayer

16.001

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 677,8 m/m.
Viento del N
Temperatura máxima: 14,°

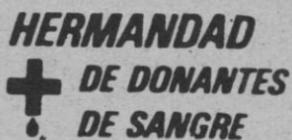
En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 679,8 m/m.
Viento del E
Temperatura mínima: 1,5°
A las 8 de la mañana: 2,3°

Predicción del tiempo para el día y las 24 horas siguientes:
Teléfono 442607.

CINE

Hoy, Sala MIRO, 7 y 10,45, "Bailando con lobos". Sala Zuloaga, 5,45, 8,15 y 11,15, "Amantes".



La Hermandad de Donantes de Sangre, pone en conocimiento de todos los vecinos de Fuentepelayo y su comarca, que en la tarde del próximo lunes, 29 de abril, y en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Ayuntamiento de Fuentepelayo a cargo del Equipo de Extracciones de la referida Hermandad.

EXPOSICIONES

EN EL ALGUARIN DE ARTE "ENEBRO"

-Mº Jesús Andreu, pintura. Hasta el 30 de abril.

ENSEÑANZA

CONCURSO GENERAL DE TRASLADOS EN EL MEC

Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia.-- Se recuerda a los profesores de E.G.B. que se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de esta Dirección Provincial, las listas provisionales de la resolución del Concurso General de Traslados en E.G.B.

Asimismo, están expuestas las listas con la puntuación de los profesores que participan en el concurso de traslados en Educación de Adultos.

PRUEBAS DE MADUREZ

Dirección Provincial de Educación y Ciencia.-- Se recuerda a todas las personas interesadas que el plazo de presentación de solicitudes para la realización de las pruebas de madurez destinadas a la obtención del título de Graduado Escolar, convocatoria del mes de mayo, finaliza el próximo día 30 de abril a las 14 horas.

Las soluciones se facilitan y tramitan en la Unidad de Programas Educativos, sita en la Avda. Fernández Ladreda, 11, 3.ª planta, con horario al público de 9 a 14 horas.

SUBVENCIONES

Se recuerda a todas las entidades sin ánimo de lucro que pueden solicitar subvenciones para la realización de actividades relacionadas con la Educación de Adultos durante el curso 1991-92.

Las solicitudes se presentarán en la Dirección Provincial teniendo como fecha límite el 30 de abril.

Estas subvenciones están reguladas por la Orden 4 de abril de 1991; B.O.E. del 15 de abril de 1991.



CONSORCIO PARA EL FOMENTO DE LA RIQUEZA GANADERA DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA

ANUNCIO

CONVOCATORIA DE SUBASTA PARA ENAJENACION DE REPRODUCTORES DE GANADO VACUNO DE RAZA AVILEÑA-NEGRA IBERICA

Este Consorcio para el Fomento de la Riqueza Ganadera de la Provincia ha convocado subasta para enajenación de reproductores de ganado vacuno de raza avileña negra-ibérica con arreglo a las siguientes condiciones:

OBJETO DE LA SUBASTA.— La adjudicación de 26 hembras y 4 machos de la indicada raza, criados en la explotación de este Consorcio sita en la finca de Quitapesares, de las características que para cada una se indican en el respectivo Pliego de Condiciones.

FORMA DE SUBASTA Y TIPOS MINIMOS DE LICITACION.— La subasta se realizará de forma individual para cada animal, por el sistema de pujas a la llana, y el tipo mínimo de licitación para cada uno es el que figura en el anexo del Pliego de Condiciones, publicado en el Boletín Oficial de la Provincia del día 19 del corriente año y Boletín de Información Agropecuaria de los días 25 de Abril y 2 de Mayo de 1991.

BONIFICACIONES SOBRE EL PRECIO DE ADJUDICACION.— Sobre el precio de remate se aplicará una bonificación del 10%, y en caso de que se trate de Entidad Asociativa Ganadera, la bonificación será del 12%.

Sobre el líquido resultante de la adjudicación una vez deducida la bonificación se aplicará el 6% en concepto de IVA. Anuncios con cargo a los adjudicatarios.

LUGAR Y FECHA DE CELEBRACION DE LA SUBASTA.— Tendrá lugar el próximo día 9 de Mayo de 1991, a las once horas, en la finca de Quitapesares (Km. 7 de la Ctra. Segovia a San Ildefonso).

INFORMACION SOBRE CONDICIONES DE LA SUBASTA.— Los requisitos para participar en la subasta son los que figuran en el respectivo Pliego de Condiciones que se encuentra a disposición de cualquier ganadero interesado en las Oficinas de este Consorcio, sitas en Carretera de Riaza, núm. 4 de esta Ciudad, así como el impreso de solicitud para participar en dicha subasta que deberá ser presentado antes de las catorce horas del día 8 de mayo próximo.

El ganado podrá ser visitado por las personas interesadas en la explotación de Quitapesares de 9,00 a 13,00 horas, hasta el día de la subasta.

Segovia, 19 de Abril de 1991.

EL PRESIDENTE DEL CONSORCIO,
Francisco-Javier Reguera García

EL SECRETARIO DEL CONSORCIO,
Luis Peinado de Gracia

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

UN PERIODICO YANQUI PIDE LA OCUPACION DE PORTUGAL POR LAS TROPAS BRITANICAS

Nueva York.- El periódico "New York Herald Tribune" exige la ocupación inmediata de Portugal por las tropas inglesas en un artículo que publica esta mañana sobre la situación militar. El periódico alude a otros rumores y vuelve a exigir el empleo de la flota norteamericana "para el apoyo y extensión de la guerra inglesa de guerrillas contra Alemania hasta que el bloqueo anglo-sajón se encuentre en condiciones de pasar a la ofensiva".- Efe.

DOS MIL SOLDADOS NORTEAMERICANOS DESEMBARCAN EN MANILA

Nueva York.- La Associated Press comunica desde Manila que el transporte "Republic", que conduce los refuerzos norteamericanos, ha llegado a las Islas Filipinas. Entre los dos mil soldados desembarcados se encuentran mil cuatrocientos del Cuerpo de Artillería costera y el resto pertenece a Aviación e Infantería. Con arreglo al programa de evacuación previsto, el mismo barco reparará a su regreso a las mujeres y niños de los soldados americanos.- Efe.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario-1. 15,35, La dama de rosa. 16,25, Esta es su casa. 17,30, Avance telediario. 17,35, Tendido cero. 18,05, El duende del globo. 18,25, La tira de aventuras. 18,50, Juega con nosotros. 19,20, Informativos territoriales. 19,29, Conexión con la programación nacional. 19,30, Las calles de San Francisco. 20,30, Telediario-2. 21,05, Los vídeos de primera. 21,45, Sesión de noche. 23,30, En portada. 24,00, Diario noche. 00,30, Testimonio. 00,35, Josep Plá. 01,35, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,00, Paseo central. 15,55, Cifras y letras. 16,25, Noticias. 16,30, Primera sesión. 17,55, Noticias. 18,00, Historias de cada día. 18,55, Mec mec. 20,30, 19,25, Dibuja 2. 20,10, T y T. 20,35, Cheers. 21,00

Noticias. 21,10, La vida a prueba. 22,00, El abogado Matlock. 22,50, Eurocops. 00,00, El arte del vídeo. 00,30, Ultima sesión de cine. 1,45, Despedida y cierre.



PARA MAÑANA

00,00, El larguero. 1,05, La ventana indiscreta. 3,03, De la noche a la mañana. 6,00, Matinal SER. 7,50, Matinal SER: Segovia. 8,00, Matinal SER. 8,30, Matinal SER: Segovia. 8,45, Matinal SER: Regional. 9,00, Hoy por hoy. 12,30, Segovia en directo. 13,30, Abriendo la tarde. 13,35, SER deportivos. 14,05, Hora 14: Segovia. 14,30, Hora 14. 15,10, Segovia a las tres. 16,05, Tardes sin fronteras. 17,05, Sesión de tarde. 19,05, Música de Hispanoamérica. 19,30, Santo rosario. 20,00, Hora 20. 20,30, Carrusel deportivo. 23,00, Hora 25.
(Coincidiendo con las horas Informativos SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Las 24 horas del día, la mejor música con el mejor sonido "Los 40 principales". Vía satélite.



6,30, El primero de la mañana. Antonio Herrero. 8,30, El primero de la mañana. Local. Inmaculada López. 9,00, El primero de la mañana, "Especial reportajes" Antonio H. 11,30, "Viva la gente divertida". 12,00, "Viva la gente de Segovia". Teresa Sanz/Miguel A. López. 13,05, "Antena de Segovia". Inmaculada López. 13,10, "Viva la gente de Segovia". 14,00, "Antena de Segovia". Inmaculada López. 14,30, "Viva la gente del deporte". Carlos G. Fuentetaja. 15,00, Crónica tres. 15,30, "Los 33 de Antena 3 de Segovia". Javier López Alarma. 16,00, "Viva la gente de la tarde". Miguel A. García Juez. 18,30, "Viva la gente del cole". Miguel A. Nieto. 19,00, "Antena regional". 19,10, "Antena de Segovia". Miguel A. López. 19,30, "Los 33 en Antena 3 de Segovia". Miguel A. López. 20,00, "Viva la gente de la música". J. Ramón Pardo. 20,30, "Goma espuma". 21,30, La salud es lo que importa. Bartolomé Beltrán. 22,30, Hora cero. José Luis Balbín. 24,00, Supergarcía en la hora cero. José María García. 1,30, Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 4,30, Repetición Supergarcía hora cero. Informativos cada 30 minutos.



NUEVOS TELEFONOS DE INTERES

Entraron en vigor en determinadas dependencias del INSALUD de Segovia, nuevos teléfonos por aplicación del sistema Ibercom.

Los de uso más habitual son:
A.—DIRECCION PROVINCIAL
Centralita 41 90 00
Inspección 41 90 36
B.—COMPLEJO HOSPITALARIO
Centralita 41 91 00
Citaciones 41 92 74
Atención al Paciente 41 91 79
C.—HOSPITAL POLICLINICO
Centralita 41 92 75
Citaciones 41 92 90
S. Ordinario Urgencia 41 92 98
D.—AMBULATORIO "NTRA. SRA. DE LA FUENCISLA"
Centralita 41 93 30
Cita previa 41 93 33
Servicio Citaciones
Especialistas 41 93 79
No obstante los teléfonos reseñados, a través de las diferentes centralitas podrán ser informados de los teléfonos directos de las demás dependencias y servicios.

EL DIRECTOR PROVINCIAL

Se cerró el plazo a las 24,00 horas de ayer

Para el Ayuntamiento de la capital se han presentado seis candidaturas

Siete partidos concurrirán por Segovia a las Cortes regionales

Para el Ayuntamiento de la capital se han presentado en la Junta Electoral de Zona un total de seis candidaturas, ante los comicios del próximo 26 de mayo, cuando el plazo de presentación concluyó a las 24.00 horas de ayer. Se trata de las listas del PP, IU, PSOE, CDS, Partido Regionalista Castellano (PRC) y Los Verdes. Por otro lado, ante la Junta Electoral Provincial quedarán presentadas un total de siete candidaturas a las Cortes Regionales, de los siguientes partidos: PP, IU, PSOE, CDS, PRC, Unión Castellana (UC) y Los Verdes.

Aunque están pendientes de su proclamación, las candidaturas al municipio de la capital segoviana y el orden de sus miembros, son las siguientes:

PARTIDO POPULAR

Ramón Escobar Santiago, Atilano Soto Rábanos, Alfonso Estirado del Amo, José Ignacio García García, Fuencisla Calleja Vidiella, Mario Sastre de la Calle, Maximiliano Fernández Velayos, Mariano García Garrido, Juan Carlos Martín Fernández, Beatriz Escudero Berzal, Juan Carlos Yanguas Peinador, Alfredo de Frutos Moreno, Luis Fernando Mate Pascual, Maurino Martínez Zurdo, M^a Luisa Martín Segovia, Luis Subtil Sanz, Alfredo Abella Gimeno, José Luis Postigo Herranz, M^a Angelita Henar González Prieto, José M^a Llorente Borregón, Antonio Travesí Sanz, M^a Milagros López Díez, Blanca Peramaos Mendoza, M^a Fuencisla Minguéz Martín y Luciano Sánchez Reus.

IZQUIERDA UNIDA

Luis Peñalosa Izuzquiza, M^a Inmaculada Domínguez Prats, Carlos Alejo Casado Gómez, Luis Fernando Ecija Ballesteros, Elías Serra Martínez, José Luis Duque Sanz, M^a del Carmen Martín Albornos, Francisco Javier Bermejo Soto, Fernando Useros Miguelsanz, Amelia Marfagón Berzal, Ana M^a Ronco Gozalo, Ismael García de Frutos, Nicolás Berzal Encinas, Eduardo Aguado Pastor, José Antonio López Murillo, M^a Jesús Teixeira Abella, M^a Cruz Sarmiento Silva, Juan Luis Álvarez Herrero, Juan Miguel Mediavilla Casado, M^a Teresa Ruiz Suárez, Alvaro Serrano Hermo, Jesús Muñoz López, Nieves Morán Cuesta, Gemma Muñoz Tabanera y Ricardo Grande Ramírez.

PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL

Francisco Javier Reguera García, Fernando García Calle, Ana M^a Pastor García, Jaime Pardina Moreno, Luis Rodrigo Carrasco, Ana Isabel Virseda de Andrés, Pedro Santoyo Pulido, Juan Puga Estévez, José Agustín Manchón Casado, M^a Dolores Peñalosa Pardo, Teresa Blas Villacorta, Guillermo Cañas Miguelañez, Policarpo Poderoso Curiel, Francisco Cuéllar Reguero, Juan Orejudo Alvaro, Trifón Montarelo Mardomingo, M^a Luis de la Calle Mercado, Oscar Cañas Fuentes, José Enrique Martín Enjuto, Miguel Isabel Pascual, M^a Inés Jorge Chamorro, Benigno Garrido Virseda, Angel García Nuño, M^a Fuencisla Palencia Olalla y Alfonso Dorrego Méndez.

CENTRO DEMOCRATICO Y SOCIAL

Antonio Cámara Martín, Angel Agudo Benito, Antonio Tabanera Nadales, Francisco Javier Fernández González, Juan Montero de Frutos, M^a Luisa Rivero García, M^a Jesús Maderuelo Lobo, Severina de la Fuente Andrés, M^a Teresa Esquiliche Vázquez, José M^a Muñoz de la Calle, Antonio Postigo Madrueño, Jesús Fuentetaja Sastre, Eugenio Pacheco de la Fuente, Nicolás Muñoz Pascual, M^a Consuelo González Galindo, José Pastrana Carrión, Amador Hernández Rey, Lucas García García, Pablo Caballero Sancho, Carlos Davía Herranz, Pablo Martín Martín, Tomás Gimeno de Andrés, Concepción Riobobos Serrano, Emilio Fuentetaja Sanz y Juan Antonio Perteguer Rey.

PARTIDO REGIONALISTA CASTELLANO

M^a de los Angeles Díez Blanco, Andrés Vicente Martínez, Juan José Martín Gutiérrez, Dionisia Vélez Trujillo, Angel Esteban Sanz, Ana M^a Miguelsanz Pajares, Diego Fernández Martín, Santos Martín de Pablo, Angel García Ibañez, M^a del Carmen Segovia Martín, Marcos Javier Gallego Sancho, José Luis Alegre Alvaro, Jesús José Molina Fernández, Angel Hidalgo González, Esperanza Vicente Sánchez, Guillermo Bartolomé García, Jesús Ballesteros Herrero, M^a Reyes Tabanera Escobar, Jesús Bartolomé de Pablos, José Luis Martín Esteban,

Francisco Javier García Sosa, Aurea Arranz Suárez, Victor Bernabé Martín, Francisco Goya Llorente y Mariano Llorente Martín.

LOS VERDES

Andrés Rodríguez Fernández Campoamor, Rafael Domínguez Rodríguez, Victor Escudero López, M^a Tarazona Esteban, Belén Espinosa de los Monteros Cernuda, M^a Angeles González Chifón, Pablo Servet del Río, Rafael Caro Moya, Francisco Ramos Muñoz, Aranzazu Fernández Pérez, Daniel Crespo Gonzalo, M^a del Carmen Gómez Vallejo, Alfonso Sabroso de Lucas, Pilar Tuduri Taviel de Andrade, Mercedes Santamaría Pastor, José M^a Torres Fia, Paloma Rodolfo Sagar, Jesús Enrique Salvo Mendicuti, Silvio Ochoa Gómez, Javier Tarazona Esteban, Mercedes Tuduri Taviel de Andrade, Raquel Domínguez Rodríguez, M^a Aurelia Calzada Conde, Irene Frutos Matilla y Carlos Díez del Molino.

CANDIDATURAS AUTONOMICAS

PARTIDO POPULAR

Victor Bruno Martín Fernández, Juana Borrego Izquierdo, José Martín Sancho, José Carlos Monsalve Rodríguez, Fuencisla Minguéz Martín y Julio Arias Arranz.

IZQUIERDA UNIDA

Juan José Madrigal Galicia, Paloma Díez de Ulzurum López, Diego Peñalosa Izuzquiza, Martín Gregorio Gómez, Dionisia Berzal Sánchez y Domingo Asenjo Maté.

PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL

Miguel Angel Trapero García, Angel Fernando García Cantalejo, Jesús Olmos Pascual, M^a Vicenta González Alvalat, Vicente de la Calle Sanz y Daniel López Torrego.

CENTRO DEMOCRATICO Y SOCIAL

Juan Antonio Perteguer Rey, José Luis de Pablos Roberto, Teodoro Martín Malagón, Juan Manuel Sastre Navarro, Miguel Gómez Aranz y Gregorio Sacristán Lobo.

PARTIDO REGIONALISTA CASTELLANO

Mariano Llorente Martín, Victor Bernabé Martín, M^a Angeles Díez Blanco, Juan José Martín Gutiérrez, M^a Reyes Tabanera Escobar y Andrés Vicente Martínez.

LOS VERDES

Andrés Rodríguez Fernández Campoamor, Rafael Domínguez Rodríguez, M^a Tarazona Esteban, Aranzazu Fernández Pérez, M^a del Carmen Izquierdo Tardón y Nicolás Gargiulo Blanco.

UNION CASTELLANISTA

Antonio Ruiz Vega, Rosario Molina Romera, Alejandro Yagüe Zapatero, José Antonio Carramiñana Ayllón, M^a Pilar García García y Angel de Miguel Martínez.

A.M./M.G.

Del 24 al 28 de abril El barrio de San Marcos celebra la popular romería

El barrio de San Marcos celebrará desde mañana hasta el próximo día 28 los actos correspondientes a la tradicional romería que se viene llevando acabo en el popular barrio segoviano. Los actos festivos se abrirán a las 20,30 horas con el pregón a cargo de Manuel Fernández Fernández; para continuar con la revuelta de los mozos y mozas del barrio, acompañados con dulzaina y tamboril.

El día 25 tendrá lugar un desayuno de hermandad en homenaje a la tercera edad a las 11,30 horas, tras el cual se hará entrega del "León" de San Marcos a Petra García Cuesta, en reconocimiento a su labor en pro de las fiestas de San Marcos.

A las 5 de la tarde se celebrará una misa solemne en honor del patrón del barrio, con procesión de la imagen del santo alrededor de la Alameda de la Fuencisla. La jornada concluirá con baile popular hasta las 12 de la noche.

El día 27 los deportes autóctonos serán los protagonistas de la fiesta, con campeonatos de tanga y calva; asimismo se disputará la decimosegunda Maratón Popular de San Marcos.

Una gran verbena pondrá fin a los festejos de este día.

Las fiestas de la Romería de San Marcos concluirán el día 28 con el V Campeonato de Fútbol "Barrio de San Marcos" en las categorías de benjamines, alevines y veteranos, a las 1,30 de la tarde se hará entrega de los trofeos de los distintos campeonatos organizados con motivo de la romería, degustándose a continuación la típica "tajada".

Las fiestas de San Marcos concluirán con la actuación a las 19,30 horas del grupo de sevillanas "Virgen del Rocío"

Día de la Comunidad

Títeres y música fueron ayer los protagonistas

Además de la reunión de la Junta de Consejeros autonómicos y la Gala Regional del Deporte, de las que informamos en página 3 y 11, respectivamente, Segovia siguió celebrando toda la serie de actos paralelos destinados a la conmemoración del Día de la Comunidad.

El buen tiempo reinante y el hecho de ser víspera de fiesta hicieron que los segovianos se volcaran con los actos organizados por la Junta de Castilla y León. Los niños tuvieron un estupendo rato de diversión con los títeres del grupo "Libélula", que con su peculiar y tradicional forma de interpretar los mas típicos relatos del género congregaron a una gran cantidad de niños en los Jardinitos de San Roque. Los títeres fueron acompañados por la dulzaina, el tamboril y la simpatía de Feliciano y Salva, para los cuales todo público es bueno si tiene ganas de divertirse.



Helena Bianco, durante su actuación

PEÑALOSA

Otro de los actos que atrajo numeroso público fue la actuación en el Azoguejo de Elena Bianco y "Los Mismos", que durante algo más de una hora hicieron recordar, a los ya cada vez menos jóvenes, canciones

emblemáticas de los años 70. Durante una hora, el Azoguejo se convirtió en escenario de un gran guateque donde todos bailaron y corearon las canciones de "Los Mismos".

ACTOS PARA HOY

Con un concierto de los grupos de rock "Alcotán" y "La Competencia" en la Plaza del Azoguejo, a partir de las 20,30 horas, terminan esta tarde, el programa de actos elaborado por la Junta para la conmemoración en Segovia del Día de la Comunidad. Previamente, a las 17 y en el campo de fútbol de La Albuera se celebrará un partido de fútbol entre la selección nacional sub-21 y la selección de Castilla y León.

Corte de tráfico en la carretera C-605 a la altura de "LA APARECIDA"

Con motivo del comienzo de las obras de reparación del tramo de carretera C-605 a la altura de "LA APARECIDA" en el paso superior del ferrocarril, le comunico que el próximo día 24 de abril de 1991, se procede al desvío del tráfico por el antiguo paso a nivel.

EL JEFE DEL SERVICIO TERRITORIAL DE FOMENTO.— Fdo.: José Antonio Flórez Valero

INSALUD

DIRECCION PROVINCIAL DE SEGOVIA

ANUNCIO

Cobertura en régimen laboral temporal.

* **1 plaza de TITULADO SUPERIOR (Nivel 1).**

Licenciado en Medicina o Farmacia.

Información en la Dirección Provincial del INSALUD (Paseo Conde Sepúlveda, n.º 1), hasta las 14 horas, del día 8 de Mayo próximo.

EL DIRECTOR PROVINCIAL ACCTAL.— Fdo.: Juan A. Siso Martín

MINISTERIO DE SANIDAD Y CONSUMO INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD

SEMAT

ASEO URBANO, s. a. de abril

Hoy, día 23

NO efectuaremos el habitual servicio de recogida de basuras

Para mañana

Paros en los tres turnos de Telefónica en demanda de mejoras laborales

El comité de empresa de Telefónica en Segovia, formado por los sindicatos CC.OO, UGT, USO, y SATT ha organizado una jornada de huelga para mañana día 24, consistente en un paro de cuatro horas para cada turno. La jornada se realiza en apoyo a las medidas que los sindicatos CC.OO y UGT estatales, apoyados a su vez por el Comité Intercenros, han promovido en defensa de la plataforma sindical para el convenio colectivo del presente año.

En un comunicado difundido a los medios de comunicación, el comité de empresa de Telefónica especifica que los paros serán de cuatro horas por cada turno. En el turno de mañana, el paro se realizará de 8 a 12 de la mañana; el de tarde parará

cuatro horas desde el inicio del turno y el de noche lo hará en las cuatro últimas horas del turno.

Los trabajadores de Telefónica reivindican en la plataforma del convenio la recuperación del poder adquisitivo, realización de reformas que permitan la creación de empleo estable, la potenciación del sector público, una política industrial en un marco de defensa del medio ambiente y la mejora en las condiciones de trabajo generales.

Asimismo, los trabajadores piden disculpas, a través de este comunicado, a los usuarios del servicio por las molestias que se pudieran ocasionar a raíz de esta jornada de huelga, reiterando que éstos son motivados en la defensa de un mejor servicio telefónico.

Gonzalo Santonja, premio "Ortega y Gasset" de ensayo

El escritor Gonzalo Santonja, ha obtenido el Premio "Ortega y Gasset" de Ensayo y Humanidades del Ayuntamiento de Madrid por su obra "Las obras que sí escribieron algunos autores que no existen", que está dotado con dos millones de pesetas.

El jurado que otorgó el premio estaba presidido por el alcalde y tenía como vocales a un miembro de la Real Academia Española, un miembro del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, un catedrático de Universidad y un representante del Instituto de Estudios Madrileños.

Concurrían al Premio "Ortega y Gasset", además de las obras inéditas presentadas por sus autores, cualquier otro ensayo, publicado a lo largo del año 1990 que fuese propuesto por cualquier institución o entidad cultural.



Gonzalo Santonja

Al aire de la calle

COLABORACION CIUDADANA

Ocurrió en la Bajada de la Canaleja; una señora de cierta edad subía hacia la calle Real, y el muchacho "de turno", actuando por la espalda de la persona, le robó el monedero, emprendiendo la huida. Ante los gritos de la señora, un hombre que pasaba por allí, apercibido del tema, alcanzó al ladronzuelo y, tras un cambio de palabras, le convenció para que le devolviera el monedero robado, monedero que el propio hombre entregó a la señora.

Un buen ejemplo de colaboración ciudadana, en unos momentos en los que se nos invita a practicarla, aunque no con muy buenos resultados.

FIESTA DEL LIBRO

23 de abril, Fiesta del Libro; una conmemoración que, por razones políticas, en nuestra región se ha visto disminuida, relegada a un segundo plano, por mor de celebrarse el Día de la Comunidad

Autónoma. Sin embargo, hay que recordar que también este 23 de abril es la Fiesta del Libro, instituida en tal fecha por conmemorarse el aniversario de la muerte del gran Miguel de Cervantes Saavedra, "padre" del "Quijote", la obra literaria maestra de la literatura española.

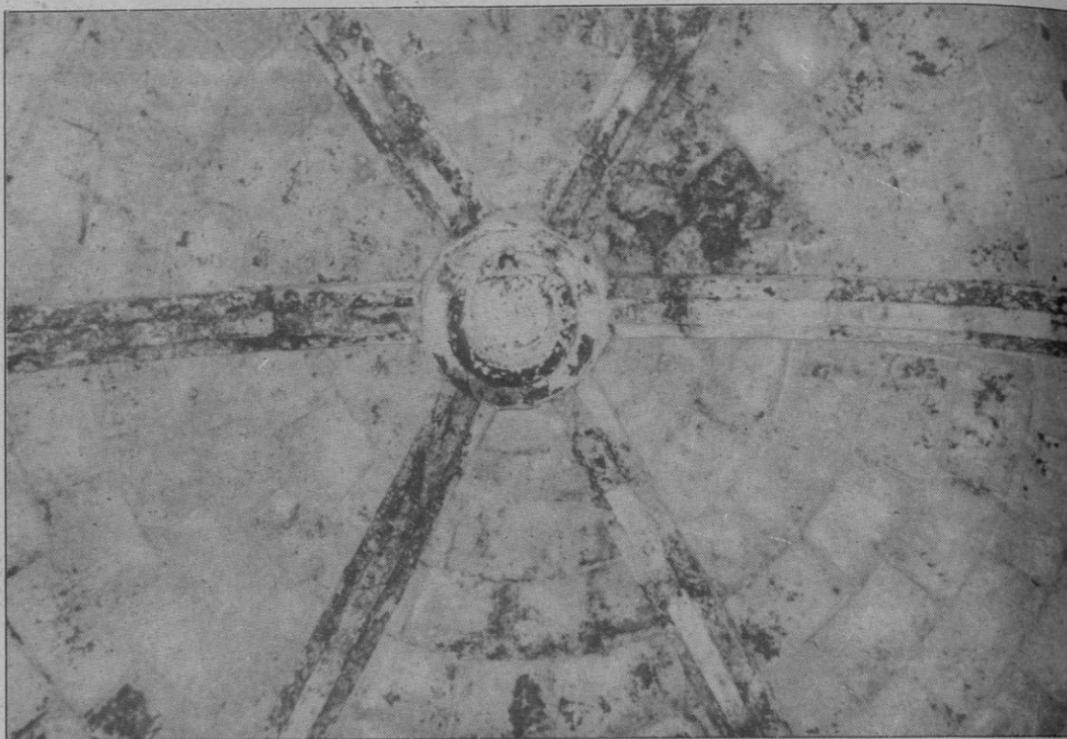
La aportación segoviana está ahí, en la Plaza Mayor, con las casetas de oferta de libros. Una excelente ocasión para reavivar la afición a la lectura.

TELEFONO DAÑADO

El gamberro a los gamberros de turno se han ensañado la pasada noche con uno de los teléfonos públicos instalados en la Plaza Mayor; concretamente con el situado junto a la oficina de la empresa de autobuses urbanos. Ha sido cortado el auricular, que se han llevado — no sabemos qué utilidad podrá tener, aparte del daño causado — y ha quedado pendiente el cable que le conectaba al cuerpo central.

La bóveda superior de la Torre del Homenaje del castillo, en peligro

CUELLAR



Vista interior de la bóveda

S. Guijarro

S. GUIJARRO

La imagen de fortaleza y buen estado de conservación de la torre del homenaje del castillo con sus fuertes sillares es, en parte, una imagen engañosa; la humedad está haciendo estragos apreciables en la bóveda de la sala superior al carecer la torre de cubierta desde hace muchos años y el paso del tiempo, las lluvias, la nieve y el abandono de esta parte del castillo, han ido paulatinamente deteriorando las piedras de la bóveda. Como se puede apreciar en la fotografía, una pieza de la bóveda falta casi por completo y una gran humedad cubre toda la piedra adquiriendo el interior el típico color gris-negruzco de la piedra caliza que se acentúa

sillares, degradan la piedra caliza y gotean hasta el piso, con el peligro de perjudicar también la bóveda de la sala inferior. Esperamos que se tomen medidas urgentes antes que el daño sea irreparable.

La torre del homenaje del castillo de Cuéllar es una fuerte y alta torre cilíndrica aunque parece que era más elevada que en la actualidad, pues la escalera de caracol está interrumpida bruscamente en lo alto de la torre. A esta torre del homenaje se accede por una puerta abierta artificialmente en su base en el lado Norte que da al patio de armas. Originalmente este acceso sólo podía realizarse a través de una estrecha escalera de piedra adosada al muro interior de la parte derecha de la puerta principal.

La sala superior parece que era originalmente el cuerpo de guardia, pues desde ella se tiene acceso a los adarves, torreones y puerta interior del castillo. En la época de la prisión estuvo dedicada a guardar el archivo del penal; la bóveda de esta sala es la que está en peligro, pues como hemos dicho anteriormente, carece de cubierta desde hace más de medio siglo.

En la parte rehabilitada del castillo existe un Instituto de Formación Profesional y, actualmente, se están realizando obras importantes de rehabilitación del ala sur y torreón sureste para ampliar el citado Instituto hasta quinientas plazas escolares. El castillo de Cuéllar fue declarado Monumento Nacional el 3 de junio de 1933.



Estado actual de la cubierta de la Torre del Homenaje

S. Guijarro

mucho más en épocas de lluvias.

En las obras que se hicieron a raíz de la guerra civil para convertir el castillo en prisión, se retiró el tejado, muy deteriorado, y se añadieron unas ménsulas al lado este de la torre simulando el arranque de unas posibles almenas; en este estado ha llegado a nuestros días. La carencia de cubierta durante estos últimos cincuenta años ha deteriorado la bóveda de una manera apreciable, las aguas se filtran a través de los

Esta torre tiene dos salas; en la baja, con bóveda gótica en muy buen estado de conservación, estaba situado el pozo de seguridad del castillo para abastecerse de agua en caso de asedio, este pozo está actualmente tapado y la sala se utilizó como dirección en la época de la prisión y, actualmente, como oficina de la empresa constructora que realiza las obras de restauración y rehabilitación del ala sur del castillo.

ALQUILER Y VENTA DE MAQUINARIA DE CONSTRUCCION

CIRESA s.a.

COMPACTADORES VIBROMAX

HORMIGONERAS Inersa

ELEVADORES WISCENTS



c/ Ezequiel González, 15
Teléfono 42 95 59 SEGOVIA

VILLACASTIN

Clausura del Curso de Promotores de Iniciativas en el Medio Rural

La clausura del curso de promotor de Iniciativas al Desarrollo Rural ha tenido lugar en el Centro de Jubilados de Villacastín, con asistencia de numerosas personas de la localidad.

Presidieron el acto Felipe González de Canales (secretario general del Instituto de Desarrollo Comunitario); Luis Jiménez (coordinador de cursos en Castilla-León); Lorenzo Sánchez (alcalde de Villacastín); Honorio García (alcalde de Navas de San Antonio), y María Dolores Martín, profesora del curso. Este se realizó en el Colegio Público de Villacastín, durante cuatro meses, con la asistencia de 19 alumnos de Villacastín, 3 de Navas de San Antonio y 3 de Ituro y Lama.

Dicho curso fue organizado por el Instituto de Desarrollo Comunitario (I.D.C. Asociación de ámbito nacional dedicada a promover iniciativas de desarrollo que generen el autoempleo), y subvencionado por la Consejería de Economía y Hacienda de la Junta de Castilla-

inmediata como es el caso, de un cebadero para ganado vacuno, habiéndose tramitado las primeras ayudas a las que puede acogerse.

Otros proyectos realizados son: — Un invernadero de plantas y hortalizas, un supermercado, una gestoría, un bar, una heladería.

— Una casa de labranza, destinada a "turismo rural", con grandes posibilidades de materialización, al estar enclavado en una comarca muy bien comunicada, próxima a grandes áreas metropolitanas como Madrid y ciudades como Segovia y Avila.

— Una peluquería, que cubrirá este servicio en Navas de San Antonio.

— Una cooperativa de confección, proyecto hasta la fecha retenido en Villacastín por el alto coste del alquiler del local.

Se aprovechó la asistencia de las autoridades locales, para solicitarles peticiones de apoyo. Dichas propuestas fueron acogidas favorablemente, comprometiéndose a

La calidad de las imágenes fue muy comentada por todos los asistentes, a pesar de haber sido realizado por aficionados, con poca experiencia en dichos menesteres.

Además se proyectaron diapositivas de Navas de San Antonio e Ituro y Lama, comentadas por los alumnos de ambos municipios.

El acto concluyó con la entrega de diplomas y las palabras de Felipe González de Canales, felicitando a los alumnos, ofreciéndoles toda clase de apoyo por parte del I.D.C./ UNCEAR, y animándoles a trabajar por el futuro, ya que "en vuestras manos está el desarrollo y protagonismo de vuestro pueblo.

M.ª D. M. E.

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

Recepción de las obras del claustro

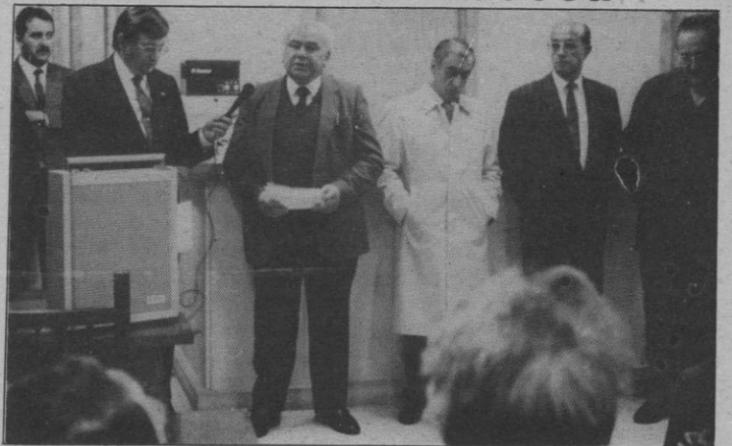
El próximo 29 de abril, a las 10,30 horas tendrá lugar a pie de obra la recepción definitiva de las obras del claustro de la iglesia de Santa María la Real de Nieva.

Esta obra, que fue adjudicada, por la Dirección General de Patrimonio y Promoción Cultural de la Junta de Castilla y León a la empresa C.P.A., S.A., en 8.436.589 pesetas, contiene la realización de las obras más urgentes para evitar la acumulación de humedad sobre capiteles, basas y columnas, mediante la modificación de niveles del jardín y la recogida de aguas de las cubiertas, incluso la acera protectora, así como operaciones de consolidación de los elementos más dañados.

El proyecto fue redactado por los arquitectos Alberto García Gil y Angel Yagüe Domínguez.

ARCONES

Firma de convenio del centro social "La Berrocosa"



En Arcones se celebró el acto de firma de convenio del centro social "La Berrocosa", entre el Ayuntamiento de esta localidad y la Caja de Ahorros de Segovia.

En el acto intervinieron el director general de la Caja, Carlos Rojo del Amo, y el alcalde de Arcones, Lino Ontoria García.

A continuación se sirvió un vino español para terminar los actos con

la actuación de Feliciano y Salva, dúo habitual en este tipo de conmemoraciones, que hizo bailar, cantar y divertirse a todos los asistentes.

Por medio de este convenio, la Caja completa el equipamiento del centro, y colaborará en un futuro en distintas actividades socio-culturales del mismo, en beneficio de los distintos colectivos de la población.

SANTO TOME DEL PUERTO

Inauguración del Centro de Jubilados



Se inauguró el Centro de Jubilados de Santo Tomé del Puerto, obra social en colaboración del Ayuntamiento de la localidad y la Caja de Ahorros de Segovia.

En este nuevo centro, los jubilados de Santo Tomé dispondrán de un lugar de reunión y convivencia, donde podrán organizar y realizar distintas actividades sociales, recreativas y culturales, junto con los jubilados de las otras localidades que componen su municipio (Las Rades del Puerto, Rosuero, Villarejo, Sigüero y Sigüero).

La inauguración comenzó con la bendición de las instalaciones por el cura-párroco, José Daniel Sacristán Gómez, interviniendo posteriormente Carlos Rojo del Amo, director general de la Caja; Félix Nogales Adrados, alcalde del Ayuntamiento, y Patricio Martín Burgos, presidente de la junta directiva del Centro de Jubilados.

A continuación se sirvió un vino español para el numeroso público que asistió a la inauguración, terminando los actos con la actuación de Feliciano y Salva, muy aplaudida por todos los asistentes.

¿Publicidad eficaz?
en EL ADELANTADO



León, en colaboración con el Fondo Social Europeo.

Durante el acto, se hicieron comentarios por los alumnos de los proyectos realizados, así como de las dificultades con las que se han encontrado para su puesta en marcha.

No obstante, algunos de los proyectos se materializarán de forma

apoyar las gestiones para conseguir locales a cambio de rentas moderadas.

En el transcurso del acto, se proyectó un vídeo sobre Villacastín, realizado por los alumnos, con una duración de 35 minutos, en el que se describió con brevedad y precisión los aspectos físicos y socio-económicos de la zona.

DOÑA MARGARITA URETA MAYANS, SECRETARIA DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA E INSTRUCCION DE SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA (SEGOVIA).

CERTIFICO: Que en el Expediente de Dominio que bajo el núm. 17/91 se sigue en este Juzgado, se ha dictado el siguiente:

"EDICTO"

DOÑA GEMMA GALLEGU SANCHEZ, Juez de Primera Instrucción de Santa María la Real de Nieva (Segovia).

HAGO SABER: Que en este Juzgado se sigue expediente de dominio sobre reanudación del tracto sucesivo n.º 17/91, a instancia de D.ª Ovidia de Santos Abad, representada por el Procurador D. José Galache Alvarez, de la siguiente finca:

UNA CASA sita en el casco urbano de Coca (Segovia), en la Plazuela de San Adrián, número tres, con una superficie de doscientos ochenta y un metros cuadrados, de los cuales están construidos ochenta metros cuadrados, repartidos en dos plantas iguales, y divididas en varias habitaciones. Linda: Derecha, Herederos de Francisco Espías; Izquierda, Mariano González Rubio; Fondo, Ayuntamiento de Coca; Frente, Mariano González Rubio y Plazuela de San Adrián.

Por providencia de fecha veinticinco de febrero de mil novecientos noventa y uno, se ha admitido a trámite el expediente y se ha acordado citar por el presente a las personas ignoradas a las que pueda perjudicar la inscripción solicitada, y a los dueños de los predios colindantes: D. Mariano González Rubio y Herederos de Francisco Espías, de paradero ignorado, con el fin de que dentro de los diez días siguientes a su publicación, puedan comparecer en este Juzgado para alegar lo que a su derecho convenga.

En Santa María la Real de Nieva a veintiocho de Febrero de mil novecientos noventa y uno."

Y PARA QUE CONSTE A LOS EFECTOS OPORTUNOS, EXPIDO LA PRESENTE EN SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA A VEINTIOCHO DE FEBRERO DE MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y UNO.

LA SECRETARIA

LA FLORESTA SEGOVIA

Le ofrece lo mejor

BODAS ☆ BANQUETES

Somos de confianza

Pida precios

☎ 43 46 00

CASA DUQUE ☎ 43 05 37



EXCMO AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA
SERVICIO RECAUDACION

TRIBUTOS MUNICIPALES, EN PERIODO VOLUNTARIO

Desde el día 1 de enero del presente año, el Ayuntamiento ha asumido la gestión recaudatoria, y para dar facilidades al contribuyente le informa de las siguientes normas:

- El período voluntario para el pago de los recibos correspondientes a los impuestos de vehículos, agua, basura, alcantarillado, radicación año 90 y toldos, es del 15 de abril al 15 de junio.
- Debe esperar a recibir por correo el recibo que por triplicado le facilitará "La Caixa".
- Ya con el recibo, efectuar el pago en cualquier oficina de "La Caixa", Banco "Bilbao-Vizcaya" o "Hispano-Americano".
- Si transcurrido un mes, no hubiese recibido por correo el recibo por triplicado, personarse en el servicio de Recaudación del Ayuntamiento, c/ Escuderos, 2.
- Estas normas, como es lógico, sólo afectan a quienes no tengan sus recibos domiciliados en entidades bancarias.

La vivienda sigue enfrentando a Benegas y Solchaga

Madrid.— El cruce de acusaciones entre el ministro de Economía, Carlos Solchaga, y el secretario de Organización del PSOE, José María Benegas, reavivó ayer la guerra abierta entre el Gobierno y el partido con el plan de viviendas como telón de fondo. Solchaga reiteró que no es posible abaratar los créditos hipotecarios por medio de la ampliación de los coeficientes de inversión obligatoria a que están sometidos los bancos y que mantener esa teoría es "un esquema muy antiguo que no puede funcionar".

Benegas negó que el plan de la ejecutiva socialista incluya la variación de los coeficientes bancarios como sistema para bajar los tipos de los créditos hipotecarios y acusó a Solchaga de oponerse por

una cuestión de "obcecación personal".

En una nota difundida por la Oficina de Prensa del PSOE, Benegas afirmó que "sorprende la insistencia de Carlos Solchaga al utilizar el falso argumento de los coeficientes, ya que desde el partido nunca se ha hecho referencia a tal fórmula".

El dirigente socialista ha añadido que lo que sí hizo, él mismo, al hacer pública la oferta socialista de abaratar y facilitar el acceso a la primera vivienda, fue indicar que la financiación de este plan se vería muy beneficiada de existir un acuerdo entre el sector financiero del país y el Gobierno de la nación. "Y añadí que creía que éste era un buen momento para conseguir ese acuerdo, por cuanto los coeficien-

tes de inversión obligatoria de la Banca tienen que desaparecer el 1 de enero de 1993. Es decir, aludía a una circunstancia real que, a mi juicio, puede favorecer la existencia de ese deseable acuerdo".

Por su parte, el ministro de Obras Públicas y Transportes, José Borrell, afirmó ayer que la solución para financiar las 400.000 viviendas propuestas por el PSOE pasa "ineludiblemente" por el abaratación de los costes de construcción. El representante del Gobierno manifestó que dicha rebaja en el precio de los pisos se encuentra unida a una mejora en la red de transportes urbanos.

Borrell manifestó, en la presentación del Plan de Transportes de las grandes ciudades, que las rebajas de los tipos de interés no solucionarán nada por sí solos. "Es necesaria una política de coordinación con todas las Administraciones para ampliar la oferta de suelo urbano y abaratar los costes de construcción".

Por último, la ministra de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, aseguró en Salamanca que el Ministerio de Asuntos Sociales apoya la propuesta electoral del PSOE, que se ha comprometido a facilitar la compra de 400.000 viviendas con bajos tipos de interés.

EN POCAS LINEAS

El Rey recibió esta mañana al ministro paraguayo de Asuntos Exteriores, Alexis Frutos Vaesken, quien concluyó así su visita oficial a Madrid y se desplazó a Sevilla, informaron fuentes oficiales. Ayer, el Rey Juan Carlos, acompañado del ministro de Defensa, Julián García Vargas, inspeccionó las instalaciones de la Brigada Paracaidista (Bripac) en la localidad madrileña de Alcalá de Henares, en el marco de las visitas que periódicamente hace a diferentes centros militares.

Los resultados de las últimas encuestas electorales encargadas por el PP dan a este partido una importante subida de votos en distintas ciudades, aunque no le otorgan la mayoría absoluta en esos municipios, informaron a Efe fuentes del PP.

Siete sindicatos policiales concurren a las segundas elecciones al Consejo de la Policía que se celebrarán el próximo 9 de mayo y en las que 56.000 miembros del Cuerpo Nacional de Policía (CNP) elegirán a sus representantes en este órgano paritario de la Administración y los sindicatos.

El grupo Banco Santander obtuvo en el primer trimestre de 1991 un beneficio neto consolidado por importe de 20.003 millones de pesetas, que supera en un 21,01 por ciento al logrado entre enero y marzo del pasado ejercicio, según datos facilitados por la propia entidad.

Un etarra revela que miembros de la banda huyen de Francia a Méjico

Madrid.— Un número indeterminado de militantes de ETA han abandonado Francia con destino a Méjico como consecuencia de las presiones ejercidas por la Policía gala, según afirmaron ayer a este diario fuentes oficiales del país vecino. Este dato fue revelado por el etarra Sergio Yegorov, "el Ruso", al ser detenido en el aeropuerto de París el pasado 23 de enero cuando se disponía a viajar a la capital mejicana, informa "El Independiente".

Yegorov manifestó a los policías que le interrogaron que una parte del colectivo de etarras residentes en suelo francés había iniciado un lento éxodo hacia tierras latinoamericanas. Fuentes francesas manifestaron que este movimiento es consecuencia de la presión policial en lo que hasta ahora ha sido el santuario etarra en el sur del país, y que ha provocado también que el asentamiento de los militantes de ETA se haya fijado más al norte, en las localidades de Burdeos, Nantes e incluso París.

Bolsa de Madrid

La Bolsa de Madrid abrió hoy con una ligera tendencia a la recuperación, una vez que el mercado ha descontado el mantenimiento de los tipos de interés decidido por el Banco de España.

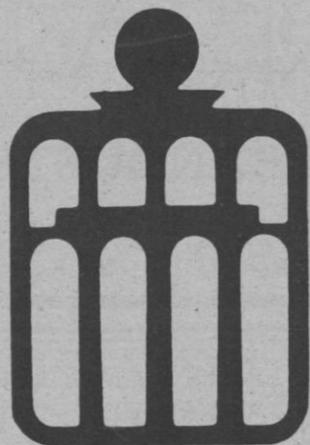
El índice madrileño registraba a los 20 minutos de la apertura del mercado continuo un avance de 33 centésimas, que lo situaba en el 279,91.

Los inversores han acogido sin sorpresas los resultados de la subasta decenal de certificados de depósitos celebrada hoy, que ha mantenido el precio oficial del dinero en un 13,5 por ciento.

Los sectores que registraron mayores avances fueron construcción, con una mejora de 2,60 puntos, eléctricas, con 1,71, químicas (1,59) y siderometalúrgicas (1,0-3).

En cuanto a los mercados internacionales, el índice "Nikkei" de Tokio subió esta madrugada 254 puntos, mientras que Nueva York registró anoche una caída de 38 puntos.

EN LA CAPITAL

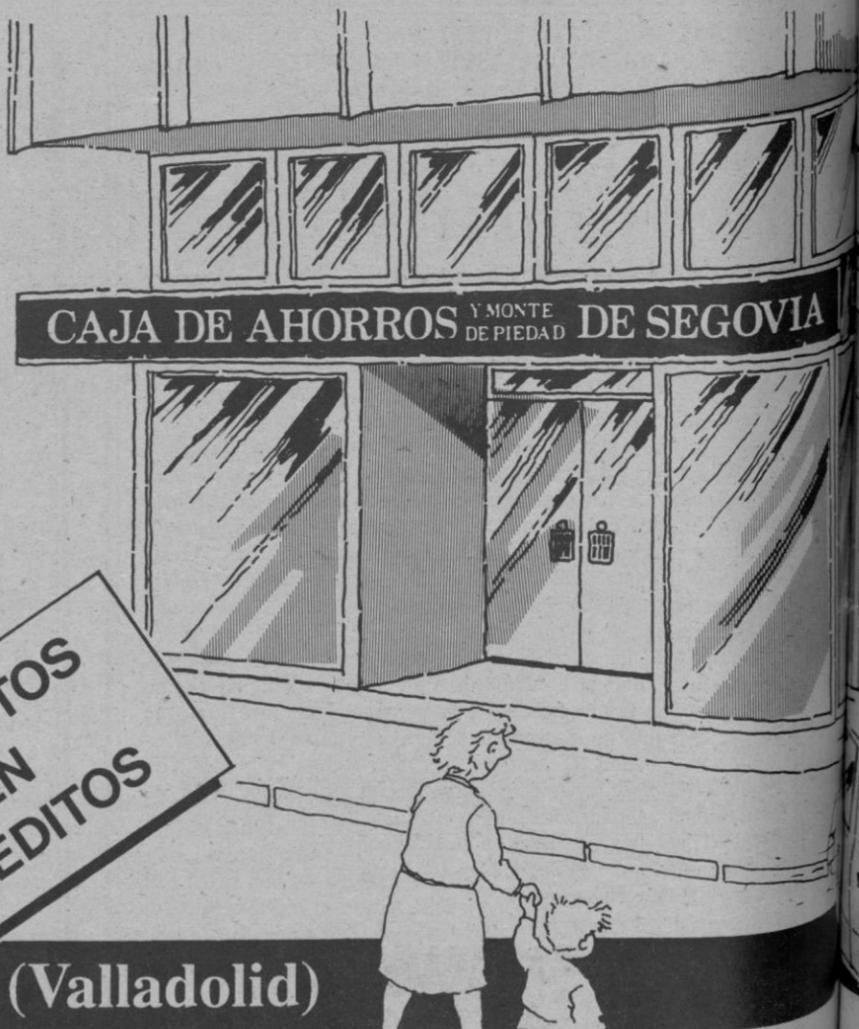


CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA

EXPERTOS
EN
CREDITOS

Duque de la Victoria, nº 4

(Valladolid)



Las Fuerzas de Seguridad buscan un laboratorio de heroína en Galicia Nació sobre el Atlántico

Importante alijo de hachís en Cádiz

Vigo.—La jueza titular del Juzgado número tres de Vigo, Cristina Jariod Alonso, aún no ha decidido cuándo comparecerán los tres últimos detenidos en relación con el alijo de casi once kilos de heroína decomisados en la mencionada ciudad pontevedresa el pasado jue-

ves. Esta circunstancia puede significar, según algunas fuentes, que la magistrada está decidida a agotar el plazo legal de 72 horas de detención preventiva que finaliza alrededor de las nueve de la noche de hoy, martes, Informa "Agri".

Las Fuerzas de Seguridad buscan en el triángulo Vigo, Porriño y Villagarcía un posible laboratorio o almacén de tratamiento de la heroína que supuestamente introducían los tres presuntos "narcos" arrestados en los últimos días. No se descarta también que pueda haber nuevas detenciones.

Se ha asegurado que los dos empresarios vigueses capturados tienen relación con negocios de compraventa de camiones y coches usados y de importación de marisco de Portugal. Se trata de Antonio P.E. y Alfonso C.R., de 40 y 48 años, respectivamente, quienes estaban siendo investigados por la Guardia Civil, al igual que el hermano de Oubiña, arrestado en Santiago. Desde hacía varios meses la Benemérita tenía intervenidos los teléfonos de estas personas, contando con la autorización del juez Baltasar Garzón, a quien fueron remitidas en primera instancia las diligencias sobre el caso.



Telefoto Efe

Madrid.— Una mujer ecuatoriana dio a luz un niño ayer por la mañana en un avión de Iberia, sobre el Océano Atlántico, cuando realizaba el vuelo Quito-Madrid, con escala en Santo Domingo, informaron a Efe fuentes de la compañía.

La madre, quien como el bebé, se encuentran en perfecto estado, fue atendida por un médico que viajaba en el avión, el DC-10 "Costa Dorada", y por miembros de su tripulación. El padre, de nacionalidad chilena, se encontraba esperando la llegada de su esposa en el aeropuerto de Barajas.

La compañía Iberia recibió inmediatamente la comunicación del parto, que se produjo a las 5,55 horas de ayer, y puso a disposición de la familia una ambulancia para el traslado de la madre y su hijo al hospital, momento que recoge la fotografía. Un ginecólogo de la

compañía se encargó de coordinar la asistencia.

La última vez que nació un niño en un vuelo de Iberia fue el 10 de enero de 1986, en que un avión procedente de Abidjan (Costa de Marfil) y con destino en Madrid.

TOROS

SEVILLA

Plaza de la Real Maestranza. Decimoséptima corrida de feria. Seis toros de María Luisa Domínguez Pérez de Vargas, flojos, algunos con un trapío muy justo. El cuarto, bueno para la muleta, y el quinto, alegre y espectacular en los dos primeros tercios, pero sin emplearse en el último.

José Luis Galloso, estocada atravesada y cuatro descabellos (silencio). En el cuarto, pinchazo y media (silencio).

Paquito Esplá, dos pinchazos y estocada corta (silencio). En el quinto, pinchazo y media atravesada y tres descabellos (ovación en la boca de riego como los toreros antiguos, o sea, auténtica salida a los medios).

Tomás Campuzano, pinchazo, estocada caída y tres descabellos (silencio). En el sexto, pinchazo y media estocada (silencio).

Muy bien con las banderillas Luis Mariscal.

Un empleado de Renfe muere electrocutado

Venta de Baños (Palencia).—El empleado de RENFE Juan Carlos Hernández, de 24 años, natural de Granada, murió ayer electrocutado en un accidente laboral ocurrido en la subestación del servicio eléctrico de la compañía ferroviaria de Venta de Baños. El accidente laboral ocurrió cuando Juan Carlos realizaba unas operaciones en el tendido eléctrico de la subestación.

El trabajador de RENFE fallecido cursaba estudios de ingeniería electrónica, carrera que estaba terminando en la actualidad y que compatibilizaba con sus actividades laborales.—Efe.

ALIJO

Miembros de Vigilancia Aduanera de Algeciras se incautaron de un alijo de 350 kilos de resina de hachís en las proximidades de Punta Chullera (Cádiz), según informó la Inspección General de Vigilancia Aduanera. El alijo, valorado en 1.050 millones de pesetas, estaba empaquetado en doce bultos, a bordo de una embarcación que navegaba con las luces apagadas y que fue localizado por las patrulleras de Vigilancia Aduanera.

Por otro lado, la Guardia Civil se ha incautado de 285 kilos de hachís en una operación realizada en la costa de San Fernando (Cádiz). El alijo habría alcanzado un precio de 570 millones de pesetas en el mercado.

BONO LOTO

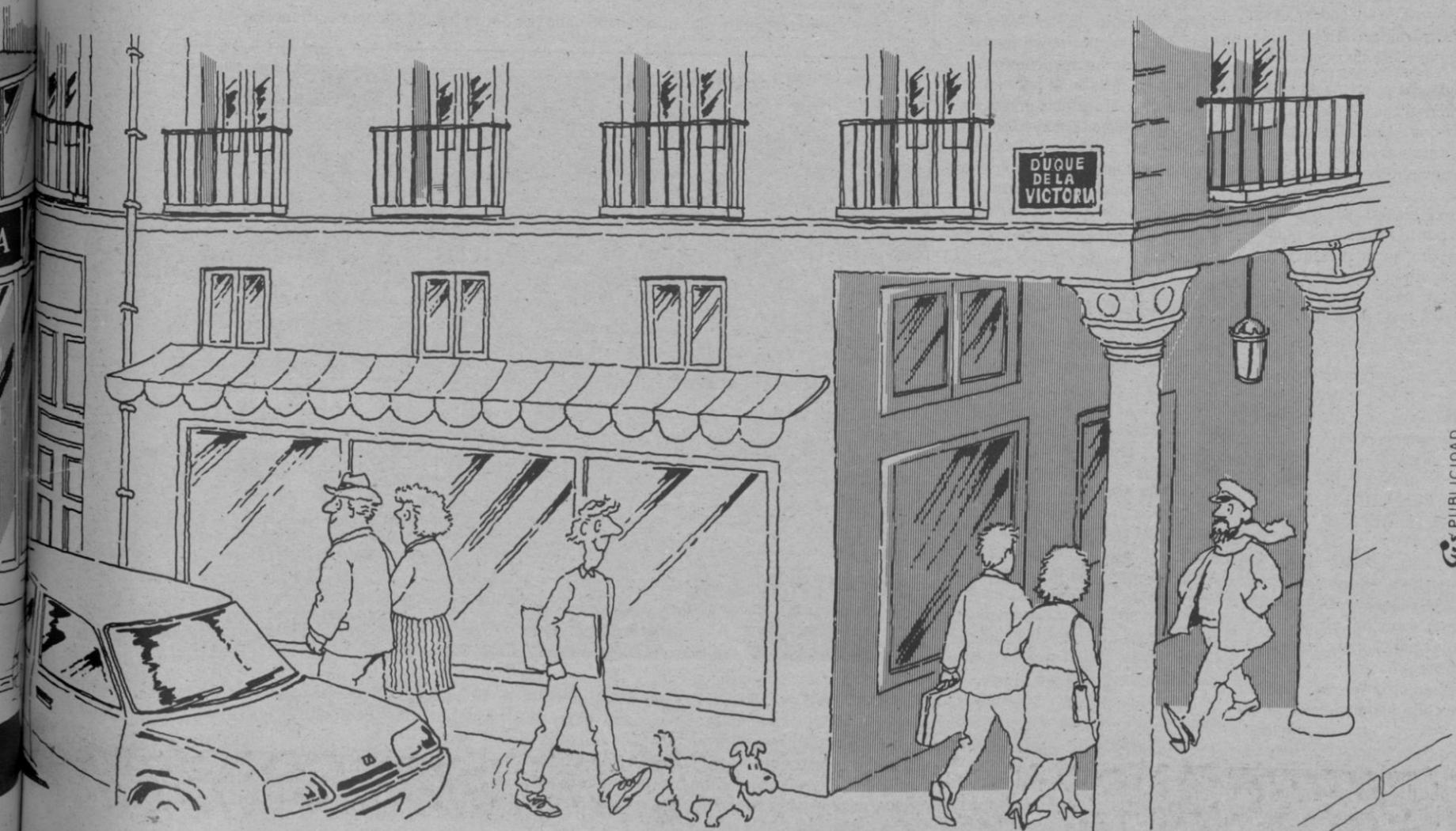
Las combinaciones ganadoras de la Bonoloto, de la Lotería Primitiva, correspondientes a esta semana son las siguientes:

Domingo: 1, 3, 19, 23, 27 y 46. Número complementario: 21.

Lunes: 12, 15, 17, 19, 26 y 34. Número complementario: 44.

Martes: 12, 20, 32, 33, 37 y 45. Número complementario: 7.

DE LA REGION



G&S PUBLICIDAD

Terremoto en Centroamérica

La tierra siguió temblando en la frontera de Panamá y Costa Rica durante esta madrugada



Telefoto Efe

Gente de una de las zonas residenciales de San José de Costa Rica observa los destrozos ocasionados por el terremoto

Panamá.-- La región fronteriza de Panamá y Costa Rica, donde un terremoto causó decenas de muertes y centenares de heridos ayer, siguió temblando en la madrugada de hoy martes, de acuerdo con las informaciones de emisoras panameñas en la zona.

La última réplica del primer temblor, registrado a las 21,57 gmt del lunes con una magnitud de 7,5 grados en la escala Richter (de diez), se sintió en la localidad bananera panameña de Changuinola, en la provincia limítrofe de Bocas del Toro, a las 00,42 del martes (05,42 gmt).

De acuerdo con los corresponsales, los habitantes de la zona permanecen fuera de sus casas, después de que centenares de viviendas, en su mayoría construidas con madera, se desplomaron sobre sus ocupantes.

Los médicos de los pueblos del área fronteriza atienden a los cientos de heridos en las calles; a la luz de velas, linternas y fogatas, ya que están suspendidos los servicios públicos.

La Cruz Roja de Costa Rica aseguró que por lo menos once personas murieron en la provincia de Limón, aunque se teme que la cifra final sea de varias decenas, pues aún no hay noticia de las poblaciones que quedaron aisladas.

Otras fuentes costarricenses indicaron que sólo en Sixaola, en la frontera con Panamá, se han contabilizado ya veinte muertos y numerosos heridos.

DESTRUIDO PUERTO ALMIRANTE

El terremoto causó al menos cinco muertos y cientos de heridos en el puerto bananero panameño de Almirante, sobre el Caribe, único punto del continente americano que pisó Cristóbal Colón.

La población quedó casi destruida y muchos heridos, entre ellos niños a los que están amputando piernas o brazos, son atendidos en las calles agrietadas por el terremoto, a la luz de linternas, fogatas y velas, informó el periodista Cipriano Obando desde Almirante, en

comunicación con "Radio Omega".

Cuatro de cada diez casas de Almirante, en su gran mayoría de madera, fueron derribadas por el temblor y muchas más quedaron agrietadas. Las aguas negras, según Obando, invadieron la población, que quedó surcada por grietas de hasta medio metro de ancho y dos de profundidad.

Almirante, principal puerto de salida del banano panameño que se exporta a Estados Unidos y Europa, está situado en el bahía del mismo nombre, en la provincia de Bocas del Toro, cerca de la frontera con Costa Rica.

EMERGENCIA

Los gobiernos de Panamá y de Costa Rica han puesto en marcha dispositivos de emergencia y puentes aéreos para evacuar hacia otras zonas a los heridos más graves, al tiempo que claman por ayuda internacional. El presidente de Panamá, Guillermo Endara, declaró a la región "zona de emergencia nacional".

El puente sobre el río Sixaola, que marca la frontera entre los dos países, "no está recomendable para el paso", según el Sistema de Protección Civil, que informó también de daños en otras obras de infraestructura y pistas de aterrizaje.

El Comando Sur de Estados Unidos, acantonado en Panamá, envió helicópteros a la zona del desastre, con equipos de primeros auxilios y personal médico.

La Cruz Roja facilitó unos datos aún no definitivos que señalaban que el mayor número de muertos se registró en las localidades costarricenses de Matina, Batán y Sixaola, situadas en el litoral del Caribe.

Medios periodísticos aseguraron que decenas de casas en Matina y Batán quedaron destruidas y que sus moradores estaban atrapados dentro, por lo que se supone que el número de fallecidos y heridos podría aumentar considerablemente.

En el puerto costarricense de Limón quedaron también dañados dos hoteles, en los que no hubo

víctimas. El "Muelle Alemán", donde se efectúa más del 70 por ciento del comercio de Costa Rica con el mundo, sufrió grandes grietas y quedó fuera de servicio.

PLACAS TECTONICAS

El seísmo que sacudió Costa Rica y Panamá esta madrugada se

debió al choque de dos placas tectónicas de talla media, situada a lo largo de la costa Atlántica, informó hoy el Instituto de Física del Globo de Estrasburgo (Francia). "La placa Cocos pasó bajo la placa Caribe, lo que produjo el movimiento de tierra", explicó el físico del Instituto de Estrasburgo, Henri Haessler.-- Efe.

PEUGEOT: Comenzó la semana laboral de 4 días

París.-- Los empleados de la firma automovilística francesa Peugeot iniciaron ayer el nuevo régimen de trabajo que reduce a cuatro días la semana laboral aunque incrementa el rendimiento laboral a diez horas diarias de actividad.

El nuevo horario, que mantiene dividida la opinión de los diversos sindicatos de la empresa, permitirá aumentar la producción de 1.200 a 1.500 automóviles diarios y crear 1.600 nuevos puestos de trabajo. Este régimen afecta actualmente a 2.500 trabajadores y alcanzará a partir de junio a un total de 6.000 empleados que, por el momento no se han pronunciado hasta ver el resultado de la adaptación de sus compañeros.

La iniciativa, según Efe, ha sido bien acogida por buena parte de la opinión francesa.



TELEFOTO EFE

SIN TENSION EN LOS PIRINEOS.—Efectivos de Gendarmería franceses detuvieron e interrogaron ayer por espacio de varias horas a siete miembros de la organización aragonesa Ecofontaneros, después de que una parte de ellos se descolgara portando una pancarta desde el segundo piso de la Torre Eiffel de París.

Como muestra la fotografía, los ecologistas, que fueron puestos en libertad a primeras horas de la tarde, desplegaron en el clásico monumento francés una pancarta en la que se podía leer "Pirineos sin alta tensión", con lo que manifestaron su oposición al trazado previsto para la línea eléctrica Aragón-Cazariil y a la declaración de interés social realizada por los Gobiernos galo y español.

GALA DEL DEPORTE REGIONAL

El atleta abulense Angel Hernández Yáñez, subcampeón de Europa de salto de longitud, fue proclamado anoche mejor deportista absoluto de Castilla y León en la Gala del Deporte Regional celebrada en el Pórtico Real, con motivo de la celebración en Segovia del Día de la Comunidad. Segundo fue el soriano Fermín Cacho y tercero el bejarano Laudelino Cubino. Francisco Monjas y la Caja de Ahorros obtuvieron los galardones al mejor árbitro y a la mejor entidad privada colaboradora con el deporte, respectivamente. También fueron premiados José Luis Guijarro Marugán, el colegio público "Antonio Machado" de Cantimpalos, Antonio Prieto y Agustín Fernández-Díaz Pavón.

El atleta abulense Angel Hernández, elegido deportista absoluto de Castilla y León

Francisco Monjas y la Caja de Ahorros,
premios al mejor árbitro y a la mejor entidad privada



Angel Hernández recibe de manos del presidente de la Junta, el premio al mejor deportista absoluto. ANTONIO



Pérez Villar entrega otro de los galardones. ANTONIO

Alrededor de 360 personas asistieron a la Gala del Deporte Regional, organizado por la Junta de Castilla y León y Radio Nacional de España, que contó con la presencia de Jesús Posada, presidente de la Junta de Castilla y León; Francisco Javier León de la Riva, consejero general de Cultura y Bienestar Social; Luis Pérez de Cossío, delegado territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia; Javier Reguera, presidente de la Diputación y el director del Centro Territorial de Castilla y León de Radio Nacional de España, Jesús Blanco.

El jurado estuvo compuesto por Pedro Sagrario de la Concepción, presidente; Pedro de la Heras, secretario; Angel Torres Martín y Pilar Fernández de Valderrama, vocales y los representantes de las Asociaciones de Periodistas Deportivos de Avila, Pablo Herráiz; Burgos, José Luis Martínez; León, José Luis Gago; Palencia, José Castrillo; Salamanca, Rafael Beato; Valladolid, José Alberto Torrecilla; Zamora, Luis Pablo Flores y Segovia, Antonio García Revilla.

José Manuel Gozalo, jefe de Deportes de Radio Nacional y Carmen Algara, presidenta de la Federación Española de Gimnasia fueron los encargados de presentar la Gala, que comenzó pasadas las nueve de la noche y se prolongó hasta la una de la mañana.

RELACION DE PREMIADOS

Mejor deportista absoluto
1º. Angel Hernández Yáñez, de Avila. Atletismo. Subcampeón de Europa en salto de longitud en Split

(Yugoslavia) y campeón de España de la especialidad.

2º. Fermín Cacho Ruiz, de Soria. Atletismo. Subcampeón de Europa en 1.500 m.l. en pista cubierta y campeón de España en pista cubierta y al aire libre en la misma distancia.

3º. Laudelino Cubino González, de Salamanca. Ciclismo. Primero en el Campeonato de España de fondo en carretera.

Nominados

Angel Hernández Yáñez, Avila. Atletismo. Club Larios

Carmelo Miranda González, de Burgos. Ciclismo. Equipo Artiach Royal.

Vicente Antón Pastrana, de León. Atletismo. Club Capol.

Pilar Rodrigo Cossío, de Palencia. Gimnasia rítmica. Escuela Municipal de Gimnasia Rítmica.

Laudelino Cubino González, de Salamanca. Ciclismo. Equipo Amaya.

José Luis de Santos Arribas, de Segovia. Ciclismo. Equipo Banesto. Fermín Cacho Ruiz, de Soria. Atletismo. Club Joma-Sport.

Julio Alvarez Ruis de Tremaño, de Valladolid. Rugby. Club El Salvador-Grupo Torío.

Belén Sánchez Jiménez, de Za-

mora. Piragüismo. Amigos del Remo.

Mejor deportista escolar

1º. Marta Domínguez Azpeleta, de Palencia. Atletismo. Club Pol. Munic. Venta de Baños.

2º. Manuel Cruz Martínez, de Avila. Atletismo. Club Puente Romanillos.

3º. Milagros Revellado Fernández, de Zamora. Atletismo. Centro de Enseñanzas Integradas.

Mejor centro docente

1º. Colegio "La Salle", de Astorga (León).

2º. Colegio Publico E.G.B. "Los Arevacos", de Arévalo (Avila).

3º. Colegio Público "Antonio Machado", de Cantimpalos (Segovia).

Mejor entidad local

1º. Excmo. Ayuntamiento de León.

2º. Ayuntamiento de Peñaranda de Bracamonte (Salamanca).

3º. Ayuntamiento de Coreses (Zamora).

Dirigente más destacado

1º. Bienvenido San Pedro Apostol, de Avila. Club Casa Social Católica.

2º. Justino Aranz Redondo, de Valladolid. Delegación Vallisoletana de Pelota.

3º. José Luis Guijarro Marugán, de Segovia. Club Deportivo La Escuela.

Técnico más destacado

1º. Agustín Pérez Cordobilla, de Salamanca. Atletismo. Club Tecn. de Castilla y León.

2º. José Miguel Serrato Tornero, de Soria. Voleibol. Federación Española de Voleibol.

3º. Gustavo Aranzana Méndez, de León. Baloncesto. Club Baloncesto Elosúa-León.

Mejor árbitro

1º. Francisco Monjas Ayuso, de Segovia. Baloncesto.

2º. Joaquín Ramos Marcos, de Salamanca. Fútbol.

3º. Roberto Coca Cuéllar, de Valladolid. Ciclismo.

Mejor entidad deportiva

1º. Escuela Zamorana de Piragüismo "Caja España", de Zamora.

2º. Club El Salvador Grupo-Torío, de Valladolid.

3º. Club Deportivo "San José", de Soria.

Mejor entidad privada colaboradora del deporte

1º. Caja de Ahorros de Segovia.

2º. Fórum Filatélico Financiero, de Valladolid.

3º. Caja España, de León.

Premio Radio Nacional de España a los valores humanos

Antonio Prieto Velasco, de Segovia. Atletismo.

Placas homenaje a veteranos

Mariano Haro Cisneros, de Palencia. Atletismo.

Senen Blanco Díez, de León. Ciclismo.

Agustín Fernández Díaz-Pavón, de Segovia. Atletismo.

Menciones especiales

Colegio Público "Jorge Manrique", de Palencia.

Ambulancias Antonio Alvarez, de Avila.

Se entregó también una distinción al director general de Deportes de la Junta, Vicente Orden Vígara.

M.H.



Mesa presidencial de la Gala del Deporte Regional. ANTONIO

LOS PREMIADOS:

VALORES HUMANOS: Antonio Prieto

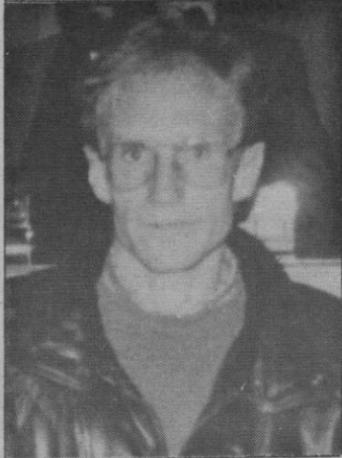
“Siempre he dado un gran valor a las actitudes de la persona”

“Voy a volver a los 10.000 metros, donde soy octavo del mundo”

No es por casualidad. No lo es. El que a Antonio Prieto Velasco le reconocieran desde la propia entidad patrocinadora de la Gala, Radio Nacional de España, el valor humano del deportista segoviano, no es por casualidad. Nuestro paisano ya obtuvo otro premio similar a través de los que otorgaba, de forma popular, el diario “Ya”. El Premio de los Valores Humanos, que otorgó la citada emisora premia con justicia la trayectoria de todo un deportista ejemplar como es Antonio Prieto.

-- Me figuro que hoy, en estos momentos, sientes una gran alegría.

-- No te equivocas. Si importante es que se premie a un deportista por sus logros en las competiciones, también es importante que se reconozca el conjunto de actitudes de la persona. Siempre he dado un gran importancia a ello. Siempre entendía que todo lo que podía lograr en el deporte debía de estar por debajo de lo conseguido como persona. La práctica de esa actividad deportiva se acabará un día. Pero las actitudes



forman un conjunto con el que vas a vivir siempre.

-- ¿Qué ha sucedido con la participación de Antonio Prieto en el maratón de Rotterdam?

-- Simplemente ha pasado algo que sabía que podía suceder. Una maratón es una aventura muy larga. Como puede ser una subida al Everest, que no sabes como va a terminar. A lo largo de 42 Km. hay muchos obstáculos que se han de salvar y en los que mi organismo,

por lo que yo he podido ver, no está preparado para esa distancia. Muy dura y muy difícil. Necesito tiempo y disputarla en más ocasiones. De momento la voy a dejar y me voy a centrar en mi prueba de 10.000 metros, donde todavía ocupo el octavo puesto del mundo. Si no pienso otra cosa en ella voy a continuar.

-- Decepcionado por lo que pudo ser y no fue.

-- Llevo muchos años en el deporte del atletismo y no siempre salieron las cosas como esperaba. No voy a caerme ahora porque en una prueba de maratón, la segunda en que participaba, no salí bien. Lo dije incluso antes de ir. Para mí era una prueba. Era el saber hasta donde podía llegar. Ahora lo he comprobado y reconozco que mi preparación no es la idónea para tomar parte en una prueba tan larga. Pero no estoy decepcionado. Simplemente, ahora ya sé con seguridad hasta donde puedo llegar.

MEJOR DEPORTISTA: Angel Hernández

“El atletismo en España continúa siendo un desconocido”



Sin duda es ya un reconocimiento importante y más aún cuando, como le ocurre a Angel Hernández en cualquier pista de atletismo, los que compiten con él intentan llegar más lejos y ponerlo más difícil. El saltador abulense, subcampeón de Europa de longitud y décimo clasificado en el ranking mundial, vivió una jornada feliz compitiendo, en votos de calidad, con su compañero de deporte: Fermín Cacho. Cualquiera de los dos tenía méritos suficientes para ser el mejor deportista regional de 1990.

-- ¿Qué representa para Angel Hernández una distinción como la que ahora ha recibido?

-- Sobre todo satisfacción. Viene ello a reconocer el esfuerzo de largas horas de trabajo por lograr llegar más lejos o batir un récord. He desarrollado hasta ahora en el deporte una labor seria y constante.

-- El premio que has recibido, ¿le compartirás con alguien?

-- Sin duda. Tanto que agradecer mucho este premio y mi trayectoria deportiva a dos personas: mi entrenador, Agustín, que con su dedicación hacia mí ha logrado que mejore en todo y también a mi hermano, porque él consiguió sacarme de una

MEJOR ENTIDAD PRIVADA: Caja Segovia

“Seguiremos con nuestra idea de fomento del deporte”

“Agradecemos al deporte que nos deje colaborar con él”



Ocho entidades privadas estaban nominadas por su colaboración con el deporte. Entre ellas cuatro cajas de ahorro. El jurado estimó, una vez “desmenuzada” esa colaboración con el deporte, que Caja Segovia

reunía los mayores méritos. Es un reconocimiento importante a una labor que ha sido destacada en muchas ocasiones. Galardón merecido que será aplaudido, seguramente, por clubes y deportistas de Segovia.

En el transcurso del acto tuvimos ocasión de dialogar con el director de Caja Segovia, Carlos Rojo.

-- ¿Cómo se acoge esta distinción en Caja Segovia?

-- Sobre todo con satisfacción que a su vez nos proporciona mayores ánimos a fin de seguir colaborando con el deporte segoviano. Algo que venimos haciendo desde hace muchos años. Nuestra idea de fomentar cantera y escuela también nos ha proporcionado satisfacciones. Cuando se ayuda a un equipo que sale de la base y ves cómo, a través de su esfuerzo, consigue llegar a categorías superiores, hay que reconocer no sólo el mérito al trabajo, también la idea de que con ilusión también se puede llegar lejos.

-- Me figuro que también existe satisfacción a nivel profesional ya que había una gran competencia a la hora de elegir por parte del jurado, entre otras entidades de crédito de la región.

-- Creo que la Caja de Ahorros de Segovia en orden de valores absolutos, no es de las más grandes, pero tampoco es de las más pequeñas y en términos relativos es muy importante en Segovia. Que es su razón de ser funcional, y pese a cumplir cien años aún es muy joven por sus ganas de se-

guir. Y respecto al deporte segoviano siempre hemos sentido una gran satisfacción de poder colaborar con los deportistas, lo que en ocasiones nos ha llevado a satisfacciones como las de ahora, donde se reconocen esos méritos de colaboración. Ya he dicho en alguna ocasión que también tenemos que dar las gracias al deporte porque nos dejen colaborar con ellos.

-- Hoy, no sólo se han reconocido los méritos de la Caja de Segovia para con el deporte y deportistas segovianos. El reconocimiento ha venido refrendado por los votos de todas las provincias de la región.

-- Caja Segovia quiere permanecer con su propia identidad centenaria, con su propia tierra y nos sentimos satisfechos con todas las colaboraciones que realizamos con la sociedad. Si ahora, por esa concreta colaboración con el deporte, se nos ha reconocido la labor, de lo que sí estamos seguros es de que seguiremos por ese camino. Fomentando siempre la base, en el deporte juvenil, escolar e infantil. Y tenemos que dar las gracias a esos equipos que con cantera propia han sabido llegar a la División de Honor, que es por lo que más se conoce nuestra colaboración. Y así doy contestación a su pregunta.

MEJOR ARBITRO: Francisco Monjas

“Aún no he salido de mi asombro por la concesión del premio”



La Gala Regional del Deporte tuvo para los representantes segovianos una buena jornada. De nuestros deportistas, de los que trabajan a diario por mejorar marcas o de no perder “comba” en estar al día en todo lo que concierne al deporte, tuvieron su reconocimiento y su premio.

Uno de los premios de mayor resonancia, al menos para quien esto escribe, es el apartado que hace referencia a los árbitros. Y ayer, en la Gala, se reconoció la gran labor de un colegiado segoviano: Francisco Monjas. Con él dialogamos.

-- ¿Cómo ha “caído” en la persona de Paco Monjas este galardón que le distingue como el mejor árbitro de la región?

-- Voy de sorpresa en sorpresa, porque cuando me dijeron que me habían elegido entre los árbitros de Segovia me costaba creerlo, ahora, cuando entre los selec-

cionados había un gran elenco de grandes colegiados de diferentes deportes, me encuentro con este otro galardón, que de verdad, no podía esperar. De verdad que me cuesta asimilarlo. Ha sido, eso sí, una temporada llena de ilusión y trabajo y en ese aspecto me encuentro satisfecho.

-- ¿Qué se pretende premiar en Francisco Monjas a través de este reconocimiento popular?

-- Puede ser una trayectoria dedicada al deporte desde un campo tan difícil como es el del arbitraje. Sin embargo a mí, que tanto estoy trabajando por colaborar en otros medios del baloncesto, siento que me falta el trabajo concreto de mi provincia. Hubo un tiempo donde trabajé con mucha ilusión en compañía de un grupo de buenos árbitros. Luego sucedieron cosas que no voy a repetir. Siento que entonces no se pudieran alcanzar los objetivos que nos habíamos propuestos.

-- ¿Se premia también con este reconocimiento un deporte tan popular como es el baloncesto?

-- Sería absurdo negarlo, aunque también pienso que el baloncesto en Segovia necesita una revitalización. Volver a ser lo que fue, sobre todo en el baloncesto masculino. Si ahora vamos a tener un nuevo pabellón, habrá que intentar salir de la tonía. Yo me sentí feliz durante el encuentro que jugaron Elosúa y Fórum, con cientos de niños que pasaron un rato agradable. Ahí es donde debe estar el baloncesto, ilusionando a todos. El baloncesto en Segovia es un deporte que se vive.

Texto: J. M.^a
Fotografías: Antonio

Segunda División. Grupo "B"

BALONCESTO

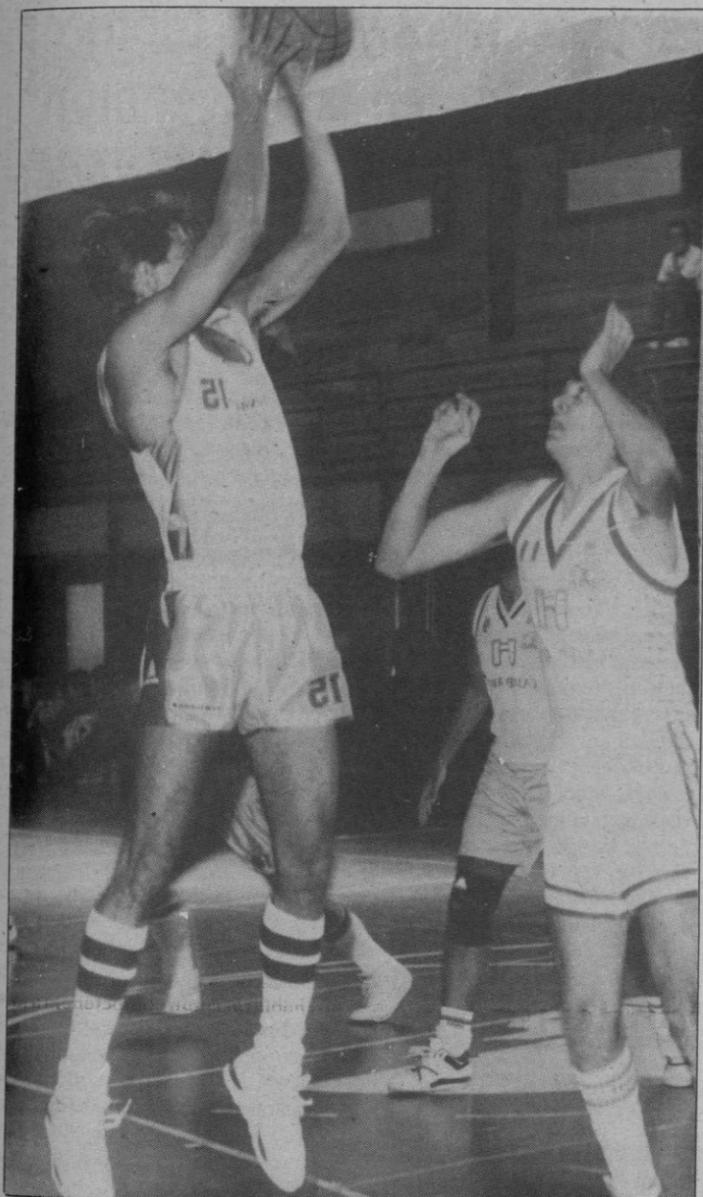
Segunda femenina

85

73

Sorprendió la segunda parte del Caja Segovia

La Salle, de Valladolid, llevó ventaja en la primera parte



ANTONIO

Poco público en las gradas del TEODOSIO, para presenciar el encuentro de la 25 jornada de liga en el grupo B de la segunda división. Fueron protagonistas del encuentro los dos últimos clasificados del grupo, cuyo juego tampoco demostró lo contrario de su mala clasificación.

FORMACIONES

CAJA SEGOVIA: Borja 9, Hernández 6, Tardón 21, Egido 12, Manzano 20, Miguel 15 y Gómez 2.

LA SALLE: Lolo 8, Peque 12, López 4, González 4, Miguel 13, Alonso 24, Santos 6 y Requejo.

Competición provincial

74-85. Victoria de JPM Rover, en Cuéllar, prórroga incluida

Sanco, 30 puntos, máximo anotador del partido

Uno de los encuentros más interesantes de la liga provincial, en su categoría senior, se jugó el pasado sábado en el polideportivo SANTA CLARA, de Cuéllar, entre dos de los conjuntos que ocupan las primeras plazas de la liga y que más aspiraciones tienen de cara al final de la misma.

MARCADOR

SEGUROS LA ESTRELLA, 74 (34).

J. P. M. ROVER, 85 (44).

FORMACIONES

SEGUROS LA ESTRELLA: Merino 24, J. M. Pilar, Montero, Arribas 4, González 8, Delgado 6, Sancho 30 y Hermida 2.

J. P. M. ROVER: Angel 9, Egido 2, Nacho 8, Juanjo 20, Gonzalo 15, Pedro Luis 2, Luis 13 y David 16.

INTERESANTE ENCUENTRO

Los dos equipos, debido a la igualdad que demostraron a lo largo de los 40 minutos de partido, hubieron de dilucidar el triunfo con una prórroga adicional al encuentro. A lo largo del primer período siempre fue por delante en el marcador JPM, con una diferencia sustancial para poder jugar con cierta tranquilidad. Dos sistemas de juego diferente presentaron los conjuntos: mientras que los de la capital tenían como base el juego interior, los locales acortaron diferencias con lanzamientos exteriores, con seis

triples en la primera parte, mientras JPM consiguió la mitad.

En la segunda mitad no cambiaron mucho las formas de juego de ambos conjuntos, pero a falta de 13 minutos para concluir, una buena reacción del equipo cuellarano, que llevó a encajar a los visitantes un parcial de 15-2, hizo que el partido cambiara de decoración. En esos minutos pudo haber sentenciado el encuentro Seguros La Estrella, ya que tuvieron a su merced al rival, pero quizás hubo exceso de precipitación en los lanzamientos y se dio la gran oportunidad a JPM de alcanzar la prórroga, donde el equipo cuellarano tan sólo logró dos puntos, por 13 de su oponente, que realizó en esos cinco minutos su mejor juego.

El partido, por todo lo narrado, mantuvo el interés hasta el mismo final, y sólo el pago del esfuerzo que hicieron los jugadores locales en los últimos minutos de la segunda parte, les impidió dar respuesta a J. P. M., en la prórroga. Le pudieron ganar en el tiempo normal, pero entonces no supieron.

LUIS

ARBITROS: Romano y Cuadrado.

DE PERDER A GANAR

El buen trabajo realizado por los jugadores del equipo vallisoletano en los primeros veinte minutos hizo pensar que el triunfo, en un encuentro más, no se quedaría en casa, tras una temporada muy escasa en aciertos, al menos en los marcadores, del equipo de Segovia. La nueva reincorporación de BORJA MARTIN al conjunto, tras haber cumplido su sanción, y aunque no jugara todo el partido, dio otra sensación al juego segoviano, donde TARDON volvió a demostrar que es el jugador más regular del equipo que dirige QUIQUE RINCON. De cualquier forma, y pese al esfuerzo que realizaron los locales, la iniciativa en el marcador la llevó siempre LA SALLE que, opino, debió llegar al final de los 20 minutos con una ventaja más amplia a su favor, pero cometieron errores en exceso.

El juego regular que había realizado los jugadores visitantes en el primer período fue dejando paso a otro de fallos constantes a la hora de los lanzamientos y superada la mitad de la segunda parte ya habían perdido la supremacía en el electrónico y a partir de ahí el encuentro. La defensa vallisoletana no era la misma que en la primera parte y de los errores en la recepción del balón salieron beneficiados los jugadores locales, que sin hacer grandes cosas aprovecharon cada una de las situaciones que los fallos visitantes les proporcionaban. Así, de esta forma, se fue fraguando un triunfo que al final de los cuarenta minutos resultó mucho más amplio de lo que se podía pensar a la hora de ver el desarrollo del partido.

Para los locales significa la tercera victoria de la temporada, dejando así el último lugar a los vallisoletanos, que si bien están igualados a puntos, han jugado un partido más.

LUIS

68-31. Ganó Jesuitinas M. Tovar en un accidentado partido

El encuentro se saldó con tres jugadoras lesionadas



ANTONIO

Hubo buen ambiente el pasado sábado en la cancha del colegio Hijas de Jesús, para presenciar el partido de segunda femenina que disputaron los equipos JESUITINAS de Segovia y de VALLADOLID que concluyó con el claro triunfo local, en un partido un tanto accidentado.

MARCADOR

JESUITINAS M. TOVAR, 68 (38).

JESUITINAS VALLADOLID, 31 (18).

FORMACIONES

JESUITINAS M. TOVAR: Isabel de la Flor 2, Genma, Ana I. 7, Mirian 21, Marisa Leonor 10, equipo inicial, Isabel García 8, Cristina 2, Noemi 9, Sonia 3 y María Paz 6.

JESUITINAS VALLADOLID: Boillos 4, Mucientes, Alvarez 2, Guerrero, Sanz 9, equipo inicial, Vaca, Martín 4, Rioja 2, Campana y Valdeón 10.

ARBITROS: Belén Cerezo y Renedo.

TODO MUY FACIL

Ciñéndonos escuetamente a lo acontecido en los minutos de partido, necesariamente hay que decir que las jugadoras segovianas consiguieron uno de los triunfos menos "trabajosos" de la liga sorprendiendo la derrota que sufrieron frente al mismo equipo que visitaba la cancha segoviana, en la primera vuelta.

Quizás pensando en borrar aquella derrota las jugadoras segovianas saltaron a la cancha muy motivadas, imponiendo un muy fuerte ritmo y realizando presión sobre el saque del rival, lo que hizo que las vallisoletanas perdieran muchos balones y consecuentemente las posibilidades de anotar en el arco contrario. Los 18 puntos que consi-

guieron las visitantes a lo largo de los 20 minutos iniciales, dice mucho en favor del juego defensivo del equipo segoviano y del flojo juego de ataque de sus oponentes.

En esta ocasión, y en contra del juego exterior que realiza el conjunto que dirigen Carlos Herranz y Roberto Monjas, entró mucho más en la zona y solamente ANA I., con dos triples fue la que mejor se movió por fuera, en la línea de los 6,25.

El encuentro, dada la ventaja de marcador que en todo momento tuvo el equipo de casa, dio la ocasión a los técnicos locales para mover de forma constante el banquillo. Así jugó toda la plantilla, mientras las vallisoletanas intentaban encontrar un cinco que parara las acciones locales, pero la defensa individual de JESUITINAS hacía imposible que el marcador les fuera más favorable. Así consiguieron ese amplio triunfo, merced a un juego mucho más entusiasta y efectivo, en el que destacaron Mirian, Genma y Marisa.

INCIDENCIAS

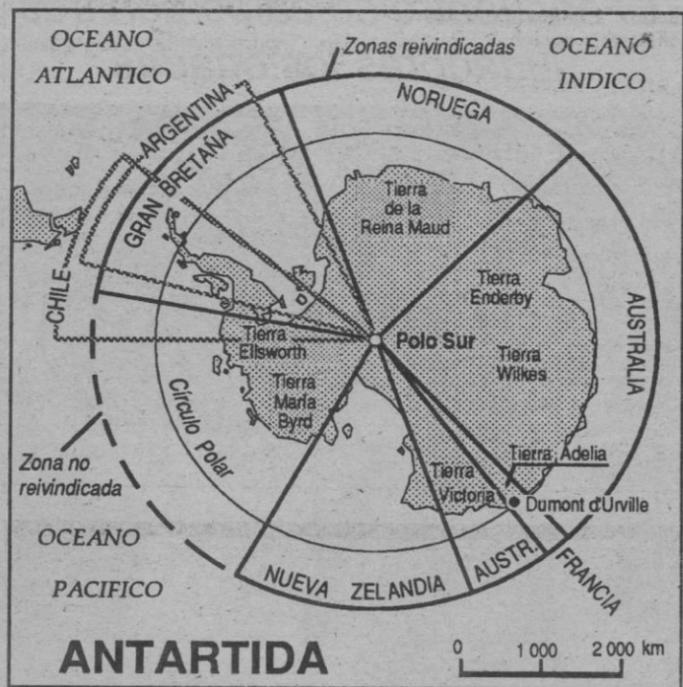
No se puede decir que de lo acontecido en el desarrollo del encuentro éste fuera bronco. Sin embargo se produjeron toda una serie de lesiones que habría que catalogar de extrañas. MARISA en un choque con su compañera Mirian, cayó al suelo y sufrió rotura del tabique nasal, SONIA REDONDO sufrió un golpe en una ceja, en cuya herida hubo de recibir varios puntos, mientras que la jugadora vallisoletana CAMPANA, tras un salto en la zona, sufrió al caer un fuerte esguince de tobillo. En todos los casos las jugadoras hubieron de recibir asistencia en el Hospital General, donde llegaron en tres momentos diferentes. Curioso encuentro éste en su amplio capítulo de incidencias.

MESA

Una mirada a la corteza terrestre de la Antártida

Geólogos alemanes exploran el Shackleton-Range

Expedición con trineos motorizados y helicópteros



El Shackleton-Range es una cadena montañosa sudpolar, que no se encuentra en los nuevos mapas corrientes. Esta sierra fue descubierta hace sólo unos 35 años por el geólogo Sir Vivian Ernest Fuchs y el escalador Sir Edmund Hillary durante los vuelos de exploración en preparación de su Expedición Transantártica. Su nombre se debe al investigador de la Antártida Sir Ernest Shackleton, compañero y más tarde competidor de Sir Robert Scott, que alcanzó en 1912 —con gran frustración por su parte, por ser él el segundo, dos semanas después de Roald Amundsen— el Polo Sur.

Con su situación geográfica de 19 a 30 grados al oeste y 80 a 81 grados al sur, la cadena de Shackleton es la zona más cercana al Polo Sur en que se han llevado a cabo, hasta el momento, investigaciones geológicas. Un grupo de trabajo con científicos de la Escuela Técnica Superior de Aquisgrán, y de las Universidades de Bremen, Francfort, Göttingen y Würzburg estuvo investigando en el macizo, por ejemplo, bajo qué condiciones pudo formarse en esta corteza terrestre continental. Según las descripciones del geólogo de Bremen profesor Martin Olesch, de Shackleton-Range se eleva entre 400 y 1.800 metros sobre el nivel del mar, sobresaliendo sus cimas hasta 1.300 metros sobre la placa glacial de la plataforma polar.

Entre dos y cuatro científicos trabajaron por sus propios medios en pequeños grupos en compañía de un guía en el macizo montañoso, que se extiende de este a oeste con sus 200 kilómetros de longitud y sus 75 kilómetros de anchura. Como medios de transporte entre las ventiscas, los campos de Sastrugi (vainas de nieve helada de hasta metros de altura), y el hielo de los glaciares les sirvieron los Ski-doo, trineos motorizados con aspecto de moto, llevando de remolque trineos Nansen (denominados así por el investigador polar noruego). Las pendientes montañosas sin hielo tuvieron que pasarlas, sin embargo, sin ayuda mecánica. Algunas cimas montañosas, que sobrasalen de la placa glacial, los Nunataker, sólo se pudieron alcanzar con helicópteros, por ser obstáculos inexpugnables los glaciares agrietados a su alrededor.

En resumen, las observaciones

del terreno y las investigaciones minerales dan una imagen del proceso de formación de la roca en el macizo primario del Shackleton-Range: su corteza terrestre, de 30 a 40 kilómetros de grosor, se compone principalmente de gneis, una plutonita granitoídea que se encuentra petrificada lejos de la superficie de la capa, a unos 200 kilómetros de profundidad, y también de diferentes mármoles. El macizo basal ac-

tual se formó hace más de 1.100 millones de años a temperaturas de más de 650 grados centígrados por el proceso de transformación llamado metamorfosis, a una profundidad de unos 26 kilómetros de una plataforma probablemente de tipo continental. La prueba de tal profundidad se encuentra grabada en la roca misma del macizo, que aún cuando los restos de granate en su exterior indiquen una formación de poca profundidad (unos 16 kilómetros), indican sin embargo también que aquí ha tenido lugar una elevación por descompresión. A causa de esta "ascensión", bajaron las temperaturas en las profundidades del macizo hasta 580 y más tarde a 500 grados, formándose la mica de color claro Muscovita, un mineral que se conocía antiguamente como Cristal Moscovita, un codiciado artículo de exportación de Rusia.

En general, esta línea de temperatura y presión del alzamiento de este macizo toma un recorrido similar al que se desarrolla en las zonas continentales de colisión. Con este conocimiento, la investigación petrológica del macizo basal del Shackleton-Range posibilita su ordenación en los modelos de la tectónica de placas, como se suponen para los procesos actuales de formación montañosa, en los Alpes o en el Himalaya.

Si bien la geología de las zonas polares "especialmente la de la

Antártida— no se muestra diferente de la de otras regiones de nuestra tierra, los geólogos coinciden en la idoneidad de las condiciones de investigación de estos yacimientos rocosos. La roca no se muestra, como es normal, cubierta de suelo o de plantas, sino al descubierto. Esto

ofrece la inmediata observación profunda de la corteza terrestre — y, por deducción, del proceso de las condiciones de formación— de unas zonas de tal expansión como son difíciles de encontrar en ningún otro lugar de la tierra.

Franziska Becher (DF)

20.000 nuevos casos de infarto anuales en España

El colesterol y otros factores de riesgo en la prevención primaria de las enfermedades cardiovasculares

Las enfermedades relacionadas con la aterosclerosis, como el infarto de miocardio, accidentes cerebrovasculares y gangrena, son responsables de más de la mitad de las defunciones en Europa Occidental. Aunque no se conocen con total precisión los mecanismos responsables de las mismas, en los últimos 15 años los avances científicos han arrojado luz sobre el conocimiento de esta patología: nuevas técnicas biológicas celulares y moleculares, y progreso espectacular en la comprensión de las alteraciones de metabolismo lipídico de esta enfermedad.

Los datos sanitarios más actualizados sobre el tema señalan que, en España, el 45,7% de las defunciones se debieron a enfermedades del aparato circulatorio, lo que las sitúa como primera causa de mortalidad; de ellas el 46% ocurrieron en varones y el 54% restante en mujeres.

España se encuentra en un nivel relativamente bajo en cardiopatía isquémica pero muy alto en cuanto

a accidentes cerebrovasculares. No obstante, en los últimos años se observa un aumento significativo y alarmante en la mortalidad por cardiopatía isquémica que obedece a un aumento real de la incidencia de este tipo de enfermedades.

Cada año se registran en nuestro país más de 20.000 nuevos casos de infarto de miocardio y alrededor del 70% de los pacientes que han sufrido un infarto no se recuperan plenamente a su vida laboral.

Desde el punto de vista socioeconómico los costes derivados de la atención sanitaria, la pérdida de producción —secundaria a la enfermedad—, la incapacidad y la muerte prematura y los subsidios por enfermedad e incapacidad son muy elevados.

La enfermedad coronaria es causada por la aterosclerosis enfermedad lentamente progresiva de las grandes arterias que se inicia en edades tempranas de la vida, pero que se manifiesta a partir de los 30-40 años. Normalmente la enfermedad permanece oculta hasta el primer ataque cardíaco que suele ser mortal. Los métodos modernos de tratamiento han mejorado las perspectivas para estos pacientes pero debemos buscar medidas preventivas útiles.

Hay una serie de factores de riesgo asociados a la enfermedad coronaria entre los que destacan el tabaquismo, hipertensión arterial y niveles sanguíneos elevados de colesterol. El riesgo es mayor en los varones, aumenta con la edad y tiene un fuerte componente genético. La obesidad, la diabetes, la inactividad física y el stress son también factores de riesgo.

Se admite que en España, uno de los primeros países de Europa en consumo de tabaco, 40.000 muertes anuales son debidas a este hábito; el abandono del mismo disminuye el riesgo de enfermedad coronaria en un 50%.

En cuanto al colesterol, reconocido hoy como primer factor de riesgo para la aterosclerosis, se sabe que reducido su nivel en sangre disminuye considerablemente el porcentaje de infarto de miocardio causado por la enfermedad coronaria. Los países que ya han iniciado una intervención sobre la población para reducir el riesgo han visto reducida la mortalidad atribuible a esta enfermedad en un 30%, caso de USA.

En nuestro país aumenta notablemente la incidencia de esta enfermedad sobre todo por el cambio en los hábitos alimenticios con un mayor consumo de calorías, grasas saturadas y colesterol.

Las recomendaciones para reducir el colesterol en sangre son: seguir una dieta adecuada, reducir la ingesta de grasas, colesterol y sal, aumentar el consumo de frutas, legumbres y fibra. Además es conveniente reducir el consumo de alcohol/tabaco, controlar la hipertensión arterial y realizar el ejercicio adecuado.

El colegio de Opticos-Optometristas desaconseja su uso

Las gafas premontadas causan trastornos oculares

Las gafas premontadas que se venden para compensar la presbicia o "vista cansada" causan trastornos oculares, por lo que el Colegio Nacional de Opticos-Optometristas desaconseja su uso. Las alteraciones más comunes que se producen son dolor de cabeza, fuerte picor de ojos e incluso visión borrosa. Problemas de refracción, distintos de la presbicia, como la miopía y el astigmatismo, pueden agravarse por no estar debidamente atendidos, ya que las gafas premontadas se adquieren sin llevar a cabo un examen del sistema visual del usuario, que permita detectarlos y tomar las medidas adecuadas.

La "vista cansada" es un defecto de acomodación por el que se perciben con dificultad los objetos próximos. El ojo puede tener diversos grados de presbicia y las gafas premontadas no cubren sino una pequeña gama, ya que sólo se presentan para corregir alrededor de nueve casos diferentes. Esto hace que los usuarios, cuyo problema no coincide con ninguno de estos nueve grados, no consiga una visión correcta. El Colegio de Opticos-Optometristas recomienda un análisis que permita detectar el grado exacto de presbicia para ofrecer las lentes precisas en cada caso.

El montaje de las gafas es un paso en el que el Colegio Nacional aconseja que se tengan en cuenta las características anatómicas del usuario. Esto significa que, entre otras acciones, hay que centrar las lentes según la distancia interpupilar y elegir el tipo de armadura más



aconsejable para cada persona. Las gafas en las que las lentes ya vienen colocadas en una montura no tienen en cuenta estos aspectos y la visión puede quedar alterada o no ser confortable.

El Colegio de Opticos-Optometristas considera imprescindibles estas condiciones, que las fagas premontadas no reúnen, para dar la solución idónea a la presbicia o "vista cansada".

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILA bar en funcionamiento. Carretera San Rafael, 20. Teléfono 432254.

ALQUILO piso y local de 15 m², céntricos. Teléfono 421634.

COMPRAS

COMPRAMOS monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones, todo antiguo. Doblón. Domingo de Soto, 1. Teléfono 435109.

GANADOS

VENDO charoleses, machos, pueros, con carta. Teléfonos 181271 y 181497.

VENDO vacas moruchas, cruce con avileño. Teléfono 471244.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patíño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

TRABAJO

PRECISO personal mayor 24 años. Jornada total o parcial. R.M. Sr. Franco. Teléfono 96/3617761.

GAÑE 160.000 mensuales en casa, pida información Apartado 330 Córdoba.

IMPORTANTE empresa de estudios de mercado necesita encuestadores/as a comisión. (94) 4237133/34.

SE NECESITA vendedor/a para Segovia con coche, alta en Seguridad Social, dietas, comisiones, etc. Interesados llamar teléfonos 441686 y 429463.

SE NECESITA empleada de hogar fija, buen sueldo, fin de semana libre. Teléfono 434692, horas comercio.

NECESITAMOS obrero para explotación ganadera, casado, con carnet de conducir, responsable, ofrecemos casa, precio convenir. Teléfono 401025.

NECESITO pinche de cocina y mujer de limpieza. Teléfono 440836.

Se necesita **CONDUCTOR** con carnet de 1.ª Buen sueldo
Teléfono 44 20 23 (horas oficina)

SE NECESITA dependiente y ayudante de cocina. Hamburguesería Giorgio. c/ Gobernador Fernández Jiménez, 14 (Cerramos domingos).

SE NECESITA camarero. Bingo Gimnástica Segoviana. Cafetería Damas. Teléfono 427169.

SE NECESITAN oficiales de 1.ª electricistas, con experiencia en instalaciones y montajes eléctricos en viviendas, industrias, alumbrados, etc. Sueldo aproximado, 180.000 pesetas/mes. Teléfono 471474.

SE NECESITA pinche de cocina. Teléfono 420012.

SE NECESITA ayudante camarero, buen sueldo. Restaurante La Oficina.

SE PRECISAN oficiales de 1.ª y 2.ª y ayudantes de cerrajería y aluminio, sueldo a convenir. Teléfono 434397.

SE NECESITA camarero. La Granja. Teléfono 470014.

NECESITO oficial 1.ª albañil zona Segovia, a 1.600 ptas hora. Teléfono 164345.

NECESITO mujer para limpieza. Restaurante Duque. Teléfono 430537.

SE NECESITA señora de limpieza. Teléfono 434807.

SE NECESITA personal para almacén, de 22 a 24 horas. Teléfono 431252.

SE NECESITA personal para almacén. Teléfono 431252.

SE NECESITAN 2 señoritas, sábados y festivos, para comedor. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

SE NECESITA fregadora; buen sueldo. Restaurante La Oficina.

VEHICULOS

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

VENDO camión furgón Ebro L-45-RM-6471-GB, carnet 1.ª. Teléfono 422032.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

MIGUEL TOVAR
MMT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Vende apartamento 2 dormitorios, garaje/cocina amueblada. 7.500.000 ptas.

TOVAR: Vende dúplex, Cantueso, 4 dormitorios, garaje, trastero. A estrenar.

TOVAR: Traspasa local. Sargento Provisional, 70 m², montado ideal bautique.

MIGUEL TOVAR
MMT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Alquila OFICINAS
PLAZA AZOGUEJO
Desde 40 m²
43.59.50 ☎ 43.54.61

TOVAR: Vende 2 pisos en San José, 3 dormitorios, totalmente reformado.

TOVAR: Distintos polígonos industriales. Venta o alquiler, naves distintas superficies.

TOVAR: Vende apartamento San Ildefonso, 1 dormitorio, gastos individuales. Estrenar.

TOVAR: Vende piso El Palo. 3 dormitorios. Trastero. Interesante precio.

TOVAR: Alquila local calle Roble. Superficie 200 m², amplia fachada.

TOVAR: Vende local calle La Plata. Superficie 122 m², facilidades.

TOVAR: Alquila local, Ctra. de Trescasas. Superficie 70 m².

TOVAR: Alquila oficinas, distintas superficies, enclave único, muy luminosas.

TOVAR: Vende local en El Salvador, superficie 115 metros.

TOVAR: Alquila local Vía Roma. Superficie 78 m², edificio nuevo.

TOVAR: Traspasa bar junto Plaza Mayor, muy rentable, información personal.

43.59.50 ☎ 43.54.61
MIGUEL TOVAR
MMT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

PISOS VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: C/ JOSE ZORRILLA. 123 m². 4 dormitorios. 2 baños. Planta tercera. Todo exterior. Vistas. Véalo.

HABITAT: C/ PAZ Y ORDUÑA (Junto Plaza Mayor). 160 m². Para rehabilitar. Infórmese.

HABITAT: PLAZA RESOLANA. 127 y 150 m². Magníficas viviendas a estrenar. Garaje y trastero.

HABITAT
Telf.: 43.30.10
VENDE PISO
VIA ROMA

- 206 m². 5 dormitorios.
- GARAJE. TRASTERO.
- NUEVO.

INTERESANTE

HABITAT: SAN MARCOS. 2 dormitorios. 63 m². Terraza. Luminoso. Buen precio.

HABITAT: C/ ROBLE. 120 m². 3 dormitorios. 2 baños. Seminuevo. Gastos centrales. Infórmese.

HABITAT: Junto PLAZA MAYOR. 120 y 150 m². 3 dormitorios. 2 baños. Primera calidad. Nuevos.

HABITAT: PASEO JUAN II. 145 m². 4 dormitorios. 2 baños. Rehabilitado. Patio. 8.700.000 ptas.

HABITAT
Telf.: 43.30.10

VENDE Magnífica casa en San Marcos

- * 350 m. construcción.
- * 200 m. jardín.
- * Maravillosas vistas.
- * 5 dormitorios. 2 salones. Bodega.

OCASION UNICA

HABITAT: APARTAMENTO junto Fernández Ladreda (C/ Escultor Marinas). 60 m². Seminuevo. Garaje opcional.

HABITAT: CRTA. VILLACASTIN. 138 m². 4 dormitorios. 2 baños. Buen estado. Ocasión: 12.500.000 ptas.

HABITAT: C/ LIRIO. 114 m². 4 dormitorios. 2 baños. En construcción. Garaje opcional.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Pisos, locales, chalets. Severo Ochoa, 6 bajo. Teléfono 441729.

VENTAS

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

RODAMIENTOS FERBER. Suministros industriales. Compresores ABC. Teléfono 426645.

SE VENDEN dos locales Vía Roma. Teléfono 440850.

PISO dúplex, en C/ Madrona. 109 m², garaje, trastero. Teléfono 442290 (de 5 a 6).

SE VENDE piso, c/ Almira, 176 m². 4 dormitorios, terrazas. Teléfono 429510, noches.

VENDO comedor español, magnífica talla. Teléfonos 428119 y 431978.

MAGNIFICO dúplex a estrenar, 5 dormitorios, roble, chimenea, cocina amueblada, garaje. C/ Madrona. Teléfono 426022.

EMPRESAS

NUEVA IMAGEN GLOBAL Y DE DISEÑO DE TRASMEDITERRANEA

El Plan Estratégico elaborado tras el desembarco de Luis Delso como presidente de la naviera Trasmediterránea, contemplaba como una de sus primeras acciones el cambio de imagen con el fin de dar un efecto más dinámico a los elementos corporativos de la compañía. En este sentido, por primera vez los buques han sido considerados como elementos básicos en la difusión de la identidad corporativa, circunstancia que hasta el momento no había sido considerada en su globalidad.

Tras la aprobación del Plan Estratégico—octubre de 1990—Trasmediterránea adjudicó a la empresa Alfonso de Vega N&M, el proyecto de creación de una nueva Imagen Global y Diseño de los identificadores corporativos de la compañía. El proyecto presentado por Alfonso de Vega N&M, y aprobado como definitivo por Trasmediterránea parte de la base de ordenación,

remodelando el antiguo identificador de la naviera—símbolo y logotipo—, y sacándole el máximo partido a estructuras y colores.

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu Santo: Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero, en este corto diálogo, agradecerte por todo y confirmar, una vez más, que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos. Gracias, Espíritu Santo, por los favores.— A.

CÁRITAS
CON
LAS VICTIMAS DE LA GUERRA
TRABAJAMOS POR LA PAZ
Ayuda en coordinación con Cáritas Internacional.

Aportaciones en Bancos y Cajas de Ahorros.



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Gil Robles advierte vacíos legales en la defensa de los derechos del menor

Vitoria.-- El defensor del Pueblo, Alvaro Gil Robles, aseguró ayer en Vitoria que la institución que dirige ha advertido un "vacío legal" en la defensa de los derechos de los menores.

El defensor del pueblo y los responsables de esta institución en seis comunidades autónomas, en las que reciben otro nombre, celebran desde ayer y hasta el próximo miércoles, en el País Vasco las VI jornadas anuales para analizar fórmulas de cooperación y coordinación.

Junto con Gil Robles participan en las jornadas el Valedor do Pobo de Galicia, José Cora; el Defensor del Pueblo andaluz, Manuel Conde; el Justicia de Aragón, Emilio Gastón; el diputado del Común de Canarias, Arcadio Díaz; el Síndic de Greuges, Frederic Rahola y el Ararteko vasco, Juan San Martín.

Tras la apertura de las jornadas en el Parlamento vasco, Gil Robles destacó que la figura del Defensor del pueblo "está consolidada" en la sociedad y que las quejas recibidas

en las diferentes comunidades autónomas son "muy similares".

Entre las ponencias que ya se han presentado figuran la del Ararteko sobre "Los derechos del menor" y la que pronunció Gil Robles, sobre la modificación de las leyes referentes al procedimiento administrativo y a la expropiación forzosa, en relación con las quejas estudiadas por su oficina.

Según la ponencia del defensor del pueblo, la regulación del procedimiento administrativo "se constituye como el marco fundamental de garantía de los derechos del administrado" en sus relaciones con los poderes.

En el estudio se asegura que han sido numerosas las quejas de los ciudadanos dirigidas a los defensores del pueblo, en las que se denuncia el incumplimiento, por parte de la Administración Pública, de las normas procedimentales, produciendo la indefensión de los administrados.

La otra ponencia que fue presentada

ayer por el Ararteko, Juan San Martín, hizo referencia a los derechos del menor, con un enfoque "no sólo del marco jurídico protector de estos derechos, sino también de la situación real de los derechos de la infancia".

Los defensores del pueblo buscarán las propuestas concretas para el cumplimiento de los derechos del menor, con motivo de la entrada en vigor en España, el pasado 5 de enero, de la convención sobre derechos del niño, adoptada por la Asamblea General de las Naciones Unidas en noviembre del pasado año.

Dos lesbianas tienen un hijo por inseminación artificial

Bilbao.-- Una pareja de mujeres lesbianas que viven en San Sebastián acaban de tener un hijo por inseminación artificial de un donante, el primer caso de estas características registrado en España. Ana, de treinta y cinco años, que tiene el rol del varón en la pareja, y María de treinta, contactaron con la clínica del ginecólogo José Gurrea --"dónde fuimos tratadas como una pareja más"-- después de cinco años de relaciones estables. "De pronto, observamos a nuestro alrededor a otras parejas con hijos, y empezamos a soñar. Pensábamos que era algo irreal, fantasías; pero comenzamos a añorar un hijo", explica Ana.

El doctor Gurrea explicó que la inseminación se realizó con éxito y rapidez. "En todo momento tuvimos en cuenta las características de Ana, que iba a tener el papel de padre; tanto la talla como el color de pelo y ojos. Nuestro banco de semen está repleto en estos momentos y nos podemos permitir el lujo de elegir el más apropiado".

explicar cómo las aves jóvenes pueden emprender un largo viaje y encontrar el camino más adecuado, sin ser guiadas por las más mayores.

Este fenómeno se puso de manifiesto con pájaros cautivos, que al ser puestos en libertad volaron siempre en una dirección determinada, como si hubiera sido prefijada.

Helbig señala que los mirlos alemanes estudiados emigraron en su totalidad al suroeste de Europa, mientras que los austriacos lo hicieron al sureste, en dirección al mar Mediterráneo y en ambos casos evitando la cordillera de los Alpes.

Un estudio revela que los pájaros heredan genéticamente un "mapa geográfico"

Londres.-- Los pájaros heredan de forma genética un "mapa geográfico" que les permite orientarse durante sus migraciones, según revela un estudio publicado por científicos alemanes en la revista "Behavioural Ecology and Sociobiology".

Dicha investigación, efectuada en mirlos de Alemania y Austria, ha permitido conocer algunos de los secretos de las migraciones de los pájaros y del instinto que los lleva a dirigirse a lugares determinados cuando comienzan su viaje.

El biólogo alemán Andrew Helbig afirma que los estudios llevados a cabo hasta el momento ayudan a



TELEFOTO EFE

El ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez (3.º izda) inauguró ayer en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid, la Conferencia Internacional del Tratado Antártico, en la que representantes de 39 países miembros debatirán la conservación medioambiental del continente blanco. Como ya informamos ayer, esta reunión se prolongará hasta el día 30.

NOMBRES propios

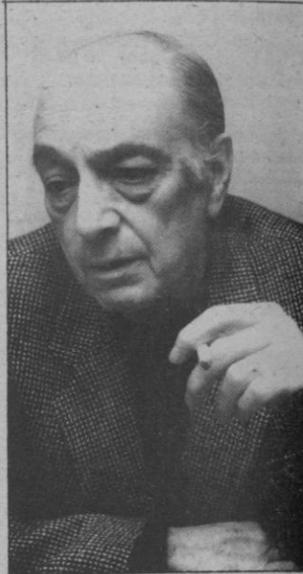
JOSE MARIA RODERO, EN ESTADO GRAVE

El actor José María Rodero, ingresado hace una semana en el Sanatorio Virgen del Mar de Madrid aquejado de una fuerte neumonía con derrame pleural, se encuentra en estado grave, según informó a Efe, un miembro de su familia.

El actor, de 68 años, se encuentra "muy débil, apenas come y tarda en reaccionar a la medicación que se le suministra gota a gota", agregó su hijo, José María. Aunque el estado de salud del actor, que sufre fuertes ataques de fiebre, no evoluciona favorablemente y es complicado, su familia confía en su recuperación.

La enfermedad del actor madrileño obligó a suspender, el 10 de abril pasado el estreno de la obra "Hazme de la noche un cuento" en el teatro Bellas Artes, donde encarnaba a un travestido que vive su período de vejez y decrepitud.

Esta obra suponía uno de los mayores retos para el veterano actor porque era la primera vez que encarnaba a un travestido,



y tenía que aparecer en escena vestido de mujer. El actor tenía una gran ilusión en representar la obra que, según declaró, podía suponer su retirada de las tablas "si el público y la crítica no me respaldan y no les gusta mi trabajo".

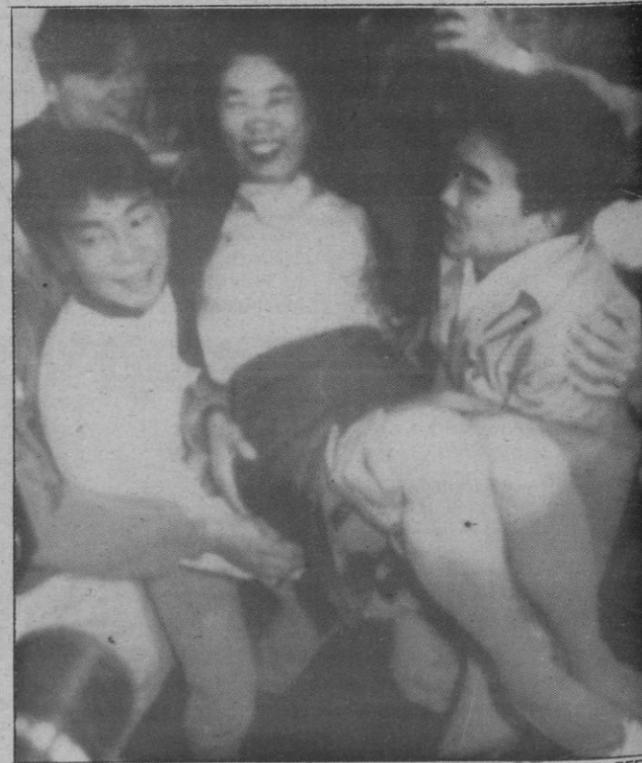
BERTIN OSBORNE:

"SE ME TRATA CON Poca PROFESIONALIDAD"

El cantante Bertín Osborne afirma que se fue a vivir a Estados Unidos para que "se hablase menos de mí, porque toda saturación acarrea rechazo y yo rocé el límite de lo permitido. En algunos momentos es bueno que se hable de uno, pero en otros no". El cantante jerezano se queja de que "el año pasado aparecí en 26 portadas de revista, 17 eran con fotos de archivo y entrevistas inventadas. Se me trata con poca profesionalidad".



JAPON ELIGE A LA PRIMERA MUJER ALCALDESA DE SU HISTORIA



TELEFOTO EFE

Harue Kitamura es desde el domingo, la primera mujer elegida alcaldesa en la historia de Japón.

La elección se efectuó en la segunda ronda de los comicios locales para elegir más de mil cargos en 326 municipios nipones.

Kitamura, abogada de 62 años y apoyada por el Partido Liberal Democrático (PLD), en el poder, fundamentó su campaña en mejoras en educación y venció a su oponente socialista con los votos del electorado de su ciudad, Ashiya, en la provincia de Hyogo, al suroeste de Tokio.

En la imagen, la nueva alcaldesa es levantada por los aires.